

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 13

Donnerstag, den 2. Mai 2002

Nummer 09

10. Kahlaer Flurzug



Am Samstag, dem 04. Mai 2002 startet um 9.30 Uhr im Rosengarten
der Flurzug zum 10. Mal seit der Wende.
Ab 13.00 Uhr großes Vereinsfest am Saalewehr!

Nachrichten aus dem Rathaus

Querstraße erhält neuen Namen

Der Kahlaer Stadtrat beschloss in seiner Sitzung am 18. April 2002 der Verbindungsstraße zwischen Oberbachweg und Friedensstraße, der Querstraße, den Namen des Kahlaer Ehrenbürgers Dr. Robert Kutschbach zu geben. Damit löste die Stadt ihr Versprechen gegenüber der Familie des Ehrenbürgers ein, eine öffentliche Fläche nach dem Sanitätsrat Dr. Robert Wilhelm Kutschbach zu benennen, um ihm ein bleibendes, ehren- des Andenken zu bewahren.

Dr. Robert Kutschbach wurde im Jahre 1931 durch die Stadtverordneten in Anerkennung seiner 50-jährigen Tätigkeit als vorbildlicher Arzt zum Ehrenbürger der Stadt Kahla ernannt.

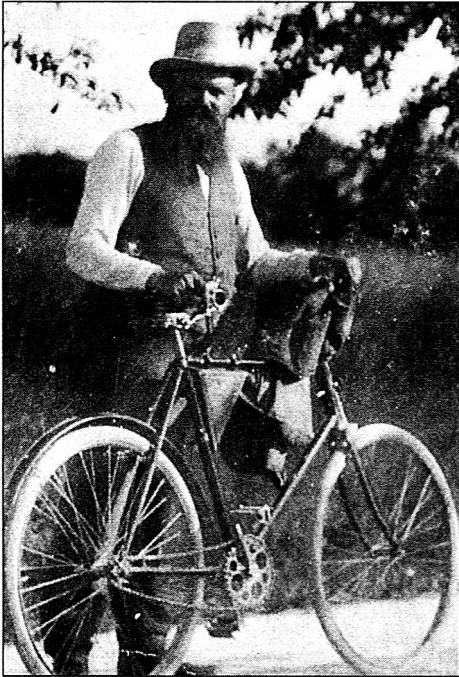


Foto: Archiv H. Berger

Robert Wilhelm Kutschbach wurde als 11. Kind einer armen Müllerfamilie am 04. Oktober 1854 geboren. Seine schulischen Leistungen in einer Dorfschule waren so gut, dass ihm seine Eltern trotz finanzieller Schwierigkeiten auf Vorschlag der Lehrer nach Gera auf die höhere Schule schickten. Den langen Schulweg von seinem Heimatdorf Collis-Kaimberg nach Gera in das Gymnasium (6 km) legte er täglich zu Fuß zurück. Durch eiser- nen Fleiß und nimmer ermattender Tatkraft schloss er mit Aus- zeichnung ab und nahm das Studium der Medizin auf. Als Mit- glied der studentischen Burschenschaft verstand er seine ernste Arbeit mit Fröhlichkeit zu verbinden. Wegen seiner allge- meinen Beliebtheit wurde er zweimal zum Studentensprecher gewählt.

Nach einer Zeit der Weiterbildung in Erlangen, legte er 1880 in Jena die medizinische Staatsprüfung ab. Am 01. April 1881 ließ er sich als Arzt in Kahla nieder. Kahla hatte damals die größte Silikose- und Tuberkulosesterblichkeit Deutschlands. Die le- bensgefährliche und unheilbare Berufskrankheit der Porzelliner war auch in den Kahlaer Heimarbeiterwohnungen zu Hause, in denen im Zusammenhang mit der Henkelmacherei eine sehr große Staubbelastung schon für die Kinder vorhanden war.

Robert Kutschbach, selbst aus ärmlichen Familienverhältnissen stammend, hatte hier nur ein Ziel, zu helfen und zu verändern. Oft verzichtete er auf sein Honorar. Unzählige Male gab er aus seiner großen Arzttasche die benötigten Arzneien, ohne dafür die Bezahlung zu verlangen.

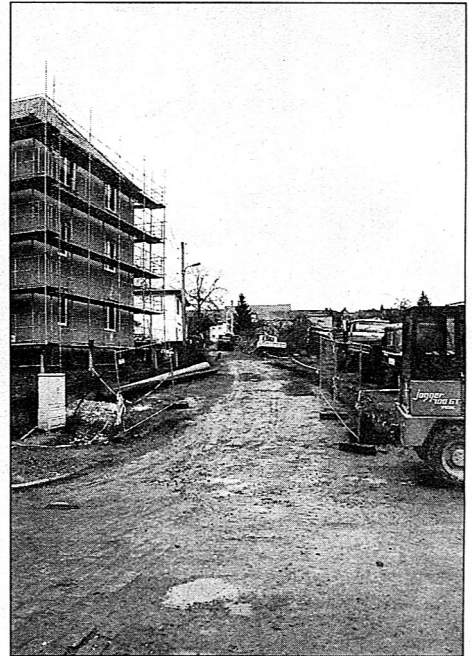
1896 hatte ihn das Vertrauen seiner Mitbürger in das Stadtver- ordnetenkollegium berufen. Dreimal begleitete er in diesem den Posten des Stellvertretenden und einmal sogar den des Vorsit- zenden selbst. Daneben fand er noch Zeit sich von 1905 bis 1925 in selbstloser Weise der Sanitätskolonne des Roten Kreuzes anzunehmen, deren Leiter er war.

Am 16. Dezember 1931 erlag Sanitätsrat Dr. Robert Wilhelm Kutschbach einem Schlaganfall. Die gesamte Kahlaer Bevölke- rung trauerte um ihren Ehrenbürger, dem Arzt der Armen.

Zwischen Ober- bachweg und Frie- densstraße ent- steht gegenwärtig auf dem Gelände der ehemaligen Molkerei ein neues Wohngebiet. In die- sem Zusammen- hang wird die bis- herige Querstraße zum größten Teil grundhaft ausge- baut.

Der Sozial- und Kulturausschuss des Stadtrates Kahla beschäftigt sich seit fast zwei Jahren mit dem Ziel, für Dr. Robert Kutschbach eine geeignete Straße zur Namensgebung zu finden. Der Vor- schlag, die bisherige Querstraße dem

Ehrenbürger zu widmen, fand bei der Mehrheit der Stadträte Zustimmung. Während nur zwei Anliegergrundstücke ihre bis- herige Anschrift ändern müssen, liegen die neuen Eigenheim- künftigen an der Dr.-Robert-Kutschbach-Straße.



Übersicht Ehrenbürger der Stadt Kahla

Kammerherr von Schwarzenfels (Ernennung 08. Oktober 1830). Kreiskommissar und Ober- floßaufseher.

Professor Moritz Seidel in Jena, Sohn des Kahlaer Kirchenrates, Friedrich Wilhelm Seidel. (Ernennung 06. Oktober 1906)

Dr. med. Robert Kutschbach (Ernennung 23. Februar 1931), Arzt und Leiter der Sanitätsko- lonne in Kahla

Franz Lehmann

(Ernennung 09. September 1933), Vorsitzender und Ehrenmit- glied des Vereins für Geschichte und Altertumskunde in Kahla Alfred Lauterbach (Ernennung 06. Oktober 1987), Bürgermeister der Stadt Kahla von 1957 bis 1985

Else Neubauer

(Ernennung 06. Oktober 1987), Gemeindeschwester in Kahla Magdalena Linke

(Ernennung 06. Oktober 1987), Gemeindeschwester in Kahla

Unsere Feuerwehr wird 140 Jahre

Mit einem großen Fest anlässlich des 140-jährigen Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr Kahla, wollen unsere Kameradinnen und Kameraden am 31. August 2002 das Jubiläum mit der Bür- gerschaft begehen.

Zu dem Gaudi für Jung und Alt wird auch eine Wette zwischen Bürgermeister Bernd Leube und dem Feuerwehrverein gehören. Der Verein wettet, dass es gelingt, mit Hilfe der Kahla- er Bürgerschaft, besonders der verschiedenen Vereine, eine 500 Meter lange Eimerkette zwischen Unterbach (hinter Tegut) und Feuerwehrgelände aufzubauen, so dass ein im Feuerwehr- gelände stehendes und brennendes Modellhaus mit dem Was- ser aus dem Unterbach, welches von Hand zu Hand weiterge- geben wird, gelöscht wird. Der Feuerwehrverein ruft hiermit alle Interessenten auf, sich bitte bis spätestens 15. Juli 2002 bei der FFw, Tel.: 22304, zu melden.





Gedenkfeier für die Opfer der Zwangsarbeit

Am Samstag, dem 11. Mai findet um 10.30 Uhr auf dem Kahlaer Friedhof die Gedenkfeier für die Opfer der Zwangsarbeit in der Rheimhag statt.



Eine Eimerkette zum Brandlöschen gab es auch 1987 zum Stadtfest 1111 Jahre Kahla, 125 Jahre Feuerwehr und 17. Betriebsfestspiele

Der Verein wettet, dass dieses auch am 31. August 2002 mit vielen hilfreichen Händen gelingt. Bürgermeister Leube wettet dagegen. Der Wetteinsatz ist ein Fass Freibier.

Programm 140 Jahre Freiwillige Feuerwehr Kahla 30. bis 31. August 2002

30. August 2002

19.00 Uhr Festsitzung (geschlossene Veranstaltung)
Feuerwehrgerätehaus

31. August 2002

10.00 Uhr Eröffnung
Wettkämpfe Feuerwehren/Jugendfeuerwehren
buntes Programm/Tombola

11.00 Uhr Mittagessen

13.30 Uhr Eimerkette - Löschen eines brennenden Hauses

14.30 Uhr große Schauübung mit Feuerwehr, Rettungsdienst und Polizei

15.00 Uhr Kaffee

16.00 Uhr Verlosung Tombola

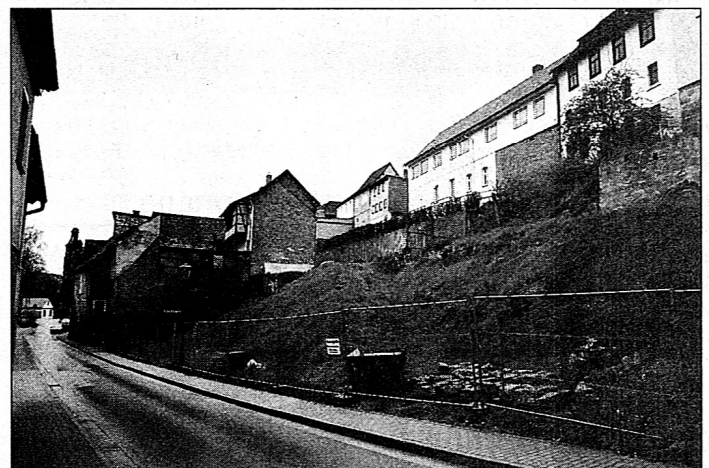
20.00 Uhr Tanzveranstaltung mit Erotikshow

Kein Aprilscherz



Am 01. April gaben sich der Rettungsassistent Marco Kurze und die Zahnarzthelferin Stefanie Zorn das Ja-Wort. Als sie das Rathaus verließen, überraschten sie die Kollegen des Rettungsdienstes und der Freiwilligen Feuerwehr, um das Paar würdig zu begrüßen. Für die Gäste stand der „Schönberg-Express“ aus dem Reinstädter Grund zur Weiterfahrt bereit.

Bürgerforum aktuell



Die Baulücke in der Saalstraße bietet wirklich keinen guten Anblick. Die Häuser, die dort einst standen, wurden bereits zu DDR-Zeiten abgerissen. Der größte Teil der Grundstücksfläche ist im städtischen Eigentum. Ein Investor, der an diese Stelle neue Häuser baut, wurde bislang nicht gefunden. Und es besteht auch wenig Aussicht, dass sich mittelfristig eine Bebauung dort realisieren lässt. Im Bürgerforum am 27. März wurde auch darüber gesprochen, wie dieser unansehnliche Fleck entlang

der Stadtmauer verschönert werden kann. Aus den Reihen des Naturschutzbundes „NABU“ kam der Vorschlag, diesen Hang durch Anpflanzungen zu begrünen.

Die Stadtverwaltung prüft gegenwärtig, welche Möglichkeiten bestehen, diesen Vorschlag umzusetzen. Mitarbeiter des „NABU“ haben ihre Hilfe bei der Auswahl der Gehölze angeboten. Über den Fortgang der Dinge werden wir berichten.

Stadtverwaltung geschlossen

Am 10. Mai 2002 bleibt die Stadtverwaltung Kahla geschlossen.

Nächster Redaktionsschluss „Kahlaer Nachrichten“

am 06. Mai 2002

Engsorgung der “Gelben Säcke”

im Monat Mai 2002

Tour 1:

Abfuhrbezirk 1, Abfuhrbezirk 2, Abfuhrbezirk 3, Abfuhrbezirk 4
Tour 1 wird entsorgt am: 13. Mai 2002

Tour 2:

Abfuhrbezirk 5, Abfuhrbezirk 6, Abfuhrbezirk 7, Abfuhrbezirk 8
Tour 2 wird entsorgt am: 14. Mai 2002

Tour 3:

Abfuhrbezirk 9, Abfuhrbezirk 10
Tour 3 wird entsorgt am: 15. Mai 2002

Entsorgungstermine für die “Blaue Tonne”

im Monat Mai 2002

Abfuhrbezirke 1 - 5 am 13. Mai
Abfuhrbezirke 6 - 10 am 14. Mai

Amtliche Bekanntmachungen

Allgemeinverfügung Neufestlegung eines Straßennamens

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung vom 18. April 2002 folgende Straßenumbenennung beschlossen.

Die Straße zwischen Friedensstraße und Oberbachweg, welche bisher die Straßenbezeichnung Querstraße hatte, erhält neu die Straßenbezeichnung **Dr.-Robert-Kutschbach-Straße**.

Diese Verfügung gilt einen Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Kahla als bekanntgegeben. Ab diesem Zeitpunkt kann gegen sie innerhalb eines Monats schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Kahla, Stadtverwaltung, Markt 10 in Kahla Widerspruch erhoben werden. Wird kein Widerspruch eingelegt, so wird die beschlossene Straßenbezeichnung bestandskräftig und damit unanfechtbar.

Kahla, am 25. April 2002

Leube

Bürgermeister

Öffentliche Beschlüsse

aus den Stadtratssitzungen vom 31. Januar 2002 und 28. Februar

Der volle Wortlaut kann zu den Sprechzeiten im Rathaus eingesehen werden.

Beschluss-Nr. 4/2002

Trägerwechsel Kindertagesstätte „Anne Frank“

Beschluss-Nr. 5/2002

Kassenkredit Stadt Kahla Haushaltsjahr 2002

Beschluss-Nr. 6/2002

Aufhebung Beschluss Nr. 53/2001 - Beitritt der Stadt Kahla zum ZWA

Beschluss-Nr. 13/2002

Ausschreibung zum Verkauf der Flst. 294/57, 294/68 und 39 der Gemarkung Löbschütz

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall112 oder 110
Polizeirevier**Kahla 84 40**
Polizeiinspektion Stadtroda**03 64 28 / 6 40**

Ärztlicher Notdienst

Vertragsärztlicher Notfalldienst.....**0 36 41 / 44 44 44**
Krankentransport.....**03 66 01 / 77 30**
Notarzt **1 12**

Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 9.00 bis 11.00 Uhr

01.05.2002

Dr. Goerke, Markt 7/8, Kahla.....03 64 24/2 38 38

04.05./05.05.2002

Dr. Goerke, Markt 7/8, Kahla.....03 64 24/2 38 38

11.05./12.05.2002

Dr. Möbius, Bahnhofstraße 5, Rothenstein03 64 24/2 32 39

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

täglich18.00 - 19.00 Uhr
sonn- und feiertags10.00 - 12.00 Uhr

29.04.2002 - 05.05.2002

Löwen-Apotheke.....2 22 36

06.05.2002 - 12.05.2002

Linden-Apotheke2 44 72

Rufbereitschaft Kahla

Die Rufbereitschaft (24 Stunden) beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet an dem darauffolgenden Morgen um 8.00 Uhr

29.04.2002 - 05.05.2002

Löwen-Apotheke.....03 64 24/2 22 36

06.05.2002 - 12.05.2002

Löwen-Apotheke Stadtroda03 64 28/6 20 22

Bereitschaftsdienst außerhalb dieser Zeiten:

Aushang in den Kahlaer Apotheken

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Dr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere,
Kahla, Am Plan 4

Tel.:.....2 24 29

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die UhrTel. 08 00 / 1 11 01 11

Störungsdienste

Strom0 36 41 / 68 88 88
Gas
Tag0 36 41 / 48 75 77
Nacht / Sonn- und Feiertage01 30 / 86 11 77
Wasser
TagKahla 57 00
Nacht / Sonn- und Feiertage03 66 01 / 5 78 49

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 1077-0
Fax:77-104
E-Mail:Kahla.Stadt@t-online.de
im Internet:www.kahla-thueringen.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla

Rathaus, Markt 107 73 26
Montag09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr
Mittwochgeschlossen
Donnerstag9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag9.00 bis 12.00 Uhr

Bürgerbüro / Touristeninformation

Rathaus, Markt 107 71 40 / 7 71 41
Öffnungszeiten s. o.

Anträge:

Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise, Befreiung
Rundfunk-/Fernsehgebühren

Informationen:

Müllentsorgung, Gelbe Säcke

Eintrittskartenservice:

Gewerbeamt

jeweils am 1. Donnerstag des Monats in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr im Gebäude der Verwaltungsgemeinschaft "Südliches Saaletal" in Kahla, Bahnhofstraße 23, Tel.: 59151

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla

Am Langen Bürgel 205 29 71
Montag09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag09.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr
Freitag09.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Heimatismuseum Kahla

Das Heimatismuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

DRK

Rudolstädter Str. 22 a5 29 57

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Tel.:2 23 46
Montag10.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag10.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Sozial-psychiatrischer Dienst

Tel.:5 29 57
Donnerstag10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Schuldnerberatung Kahla

Tel.:5 68 97
Donnerstag09.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung "Wendepunkt"

Tel.:5 36 84/
.....036691/5 72 00
für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
Margarethenstr. 3
Montag10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

* Im April 2002 gratulierte der Bürgermeister im Namen *
* der Stadt Kahla *
* **Frau Marie Kramer am 17. April** *
* **zum 90. Geburtstag** *
* und *
* **Herrn Willy Gläßer am 27. April** *
* **zum 90. Geburtstag** *
* und wünschte alles Gute, vor allem viel Gesundheit und *
* persönliches Wohlergehen. *
* *****

am 01.05.	Anneliese Porstmann	zum 76. Geburtstag
am 01.05.	Erika Richter	zum 72. Geburtstag
am 02.05.	Herbert Albold	zum 73. Geburtstag
am 02.05.	Hans Axthelm	zum 72. Geburtstag
am 02.05.	Horst Götze	zum 71. Geburtstag
am 03.05.	Anna Kukla	zum 78. Geburtstag
am 04.05.	Hildegard Galafin	zum 83. Geburtstag
am 04.05.	Theodor Klinker	zum 81. Geburtstag
am 04.05.	Heinz Schaab	zum 78. Geburtstag
am 04.05.	Irmard Scheibe	zum 76. Geburtstag
am 05.05.	Jutta Jäger	zum 74. Geburtstag
am 05.05.	Heinz Lettke	zum 72. Geburtstag
am 06.05.	Ernst Hübel	zum 77. Geburtstag
am 06.05.	Ursula Hübner	zum 77. Geburtstag
am 06.05.	Johanna Franke-Polz	zum 73. Geburtstag
am 06.05.	Heinz Leidiger	zum 71. Geburtstag
am 06.05.	Wally Krug	zum 71. Geburtstag
am 06.05.	Herber Noack	zum 70. Geburtstag
am 07.05.	Alfred Hillert	zum 81. Geburtstag
am 07.05.	Johanna Frank	zum 80. Geburtstag
am 08.05.	Valentin Rubel	zum 79. Geburtstag
am 08.05.	Herta Voß	zum 78. Geburtstag
am 08.05.	Ursula Leipold	zum 74. Geburtstag
am 09.05.	Alita Fischer	zum 74. Geburtstag
am 09.05.	Walter Engel	zum 71. Geburtstag
am 10.05.	Eberhard Dittrich	zum 73. Geburtstag
am 11.05.	Ilse Ziegler	zum 82. Geburtstag
am 22.05.	Kurt Rochniak	zum 72. Geburtstag
am 11.05.	Lieselotte Franz	zum 72. Geburtstag
am 12.05.	Luzia Richter	zum 82. Geburtstag
am 12.05.	Eva Geißler	zum 71. Geburtstag

am 14.05.	Thea Richter	zum 74. Geburtstag
am 14.05.	Günter Seifarth	zum 73. Geburtstag
am 14.05.	Helga Trillhose	zum 70. Geburtstag
am 15.05.	Edit Richter	zum 81. Geburtstag
am 15.05.	Marianne Thielsch	zum 79. Geburtstag
am 15.05.	Anneliese Lange	zum 78. Geburtstag
am 15.05.	Ruth Zipfel	zum 74. Geburtstag
am 15.05.	Irene Frank	zum 72. Geburtstag
am 15.05.	Sonja Schmidt	zum 72. Geburtstag
am 16.05.	Ilse Müller	zum 82. Geburtstag
am 17.05.	Lieselotte Gannott	zum 80. Geburtstag
am 17.05.	Heinz Wittig	zum 77. Geburtstag
am 19.05.	Karl-Heinz Tittel	zum 76. Geburtstag
am 19.05.	Sabine Hey	zum 74. Geburtstag
am 20.05.	Gerda Eicker	zum 88. Geburtstag
am 20.05.	Harry Bodinger	zum 73. Geburtstag
am 20.05.	Elfriede Wurl	zum 73. Geburtstag
am 20.05.	Josef Gottelt	zum 72. Geburtstag
am 21.05.	Hildegard Mücke	zum 80. Geburtstag
am 21.05.	Ursula Wetzel	zum 71. Geburtstag
am 22.05.	Julia Geissler	zum 89. Geburtstag
am 22.05.	Erna Heinze	zum 79. Geburtstag
am 22.05.	Horst Wimmer	zum 74. Geburtstag
am 22.05.	Heinz Wünscher	zum 74. Geburtstag
am 22.05.	Erika Rulsch	zum 74. Geburtstag
am 22.05.	Roland Rabe	zum 72. Geburtstag
am 23.05.	Dora Gnaucke	zum 77. Geburtstag
am 23.05.	Irmgard Geisensetter	zum 73. Geburtstag
am 23.05.	Renate Störtzer	zum 73. Geburtstag
am 23.05.	Hans-Georg Kühn	zum 72. Geburtstag
am 24.05.	Heinz Eggert	zum 82. Geburtstag
am 24.05.	Charlotte Born	zum 81. Geburtstag
am 25.05.	Rosalinde Willert	zum 80. Geburtstag
am 25.05.	Käte Schübler	zum 73. Geburtstag
am 26.05.	Edith Fiedler	zum 78. Geburtstag
am 26.05.	Ingeburg Hanker	zum 77. Geburtstag
am 27.05.	Fritz Hünninger	zum 72. Geburtstag
am 27.05.	Roland Röder	zum 71. Geburtstag
am 28.05.	Elfriede Seidemann	zum 87. Geburtstag
am 28.05.	Margarete Oehme	zum 79. Geburtstag
am 29.05.	Dora Hochmuth	zum 83. Geburtstag
am 29.05.	Kurt Punga	zum 81. Geburtstag
am 29.05.	Manfred Dornblut	zum 74. Geburtstag
am 29.05.	Paul Petzold	zum 71. Geburtstag
am 31.05.	Anna Lück	zum 86. Geburtstag
am 31.05.	Alfred Neumann	zum 76. Geburtstag



Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Wir laden ein zu den Gottesdiensten in der Stadtkirche

Sonntag, 5. Mai - ROGATE

09.30 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden
Pfr. Coblenz

Himmelfahrtstag, 09. Mai

10.30 Uhr Gottesdienst
anschließend Wanderung durch die Suppiche
Pfr. Eisenhuth

Sonntag, 12. Mai - EXAUDI

09.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl
Pfr. Coblenz

Pfingstsonntag, 19. Mai

09.30 Uhr Gottesdienst
Pfr. Eisenhuth

Pfingstmontag, 20. Mai

09.30 Uhr Gottesdienst
Pfr. Coblenz

Konfirmanden 2002

Maria Theresa Eißmann, Julia Huschenbett, Steffanie Jauck, Alexander Lange, Tanja Rentsch, Tobias Schreck, Martin Völpel, Anne-Kathrin Riese, Dominique Schache, Alexander Koch

Christlich bestattet wurde:
Herr Ehrhard Trübger, 46 Jahre

Löbschütz

Sonntag, 05. Mai

09.00 Uhr Gottesdienst
Pfr. Eisenhuth

Sonntag, 20. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfr. Eisenhuth

Lindig

Sonntag, 05. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfr. Eisenhuth

Sonntag, 20. Mai

09.00 Uhr Gottesdienst
Pfr. Eisenhuth

Kleineutersdorf

Himmelfahrtstag, 09. Mai

9.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche
Pfr. Coblenz

Pfingstsonntag, 19. Mai

09.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche
Pfr. Coblenz

Waldgottesdienst im Spaal

Pfingstsonntag, 20. Mai

14.00 Uhr

Großbeutersdorf

Himmelfahrtstag, 09. Mai

10.15 Uhr Gottesdienst in der Kirche
Pfr. Coblenz

Pfingstsonntag, 19. Mai

10.15 Uhr Gottesdienst in der Kirche
Pfr. Coblenz

Kinderstunde:

... mit allen Kindern aus Lindig, Großbeutersdorf und Kleineutersdorf immer mittwochs um 15.30 Uhr

* Im Mai in Kleineutersdorf

Ihr werdet in den Dörfern abgeholt.

Evangelischer Kindergarten "Geschwister Scholl",

H.-Koch-Str. 20

Sternchenkreis:

Kinder im Alter von 0 - 3 Jahren; mit Mutti oder Vati

Donnerstag, 02. Mai und 16. Mai von 09.00 - 10.30 Uhr

Sonnenkreis:

Kinder im Alter von 3 Jahren bis Schulbeginn

Dienstag, 07. Mai und 28. Mai von 15.00 - 16.30 Uhr

Chorkonzert der Johann-Walter-Kantorei

Am Sonntag, dem 05. Mai, um 17.00 Uhr findet in der evangelischen Stadtkirche "St. Margarethen" zu Kahla ein frühlingshaftes Chorkonzert statt. Es musiziert die Johann-Walter-Kantorei Kahla unter Leitung von Ina Kuritz. Zu hören sind geistliche und weltliche Volkslieder zum Zuhören und Mitsingen.

Herzliche Einladung an Sie. Der Eintritt ist frei.

Ina Kuritz

Jena Jubilee Singers

Am Sonntag, dem 26. Mai 02, um 17.00 Uhr geben die „Jena Jubilee Singers“ ein Konzert in der Stadtkirche "St. Margarethen" zu Kahla. Der aus fast 40 SängerInnen bestehende Chor hat sich der traditionellen Musik der schwarzen Amerikaner, den Jubilees, Gospel und Spirituals verschrieben. Er ist der Friedrich Schiller Universität Jena angegliedert und steht unter der Leitung von Norbert Kleekamp. Herzliche Einladung dazu, der Eintritt ist frei.

Ina Kuritz

Wanderung mit den Kindern der Kirchgemeinde

Kinder der Kirchgemeinde Kahla laden ein zu einem Ausflug ins Grüne am Himmelfahrtstag, 9. Mai 2002

Beginn: mit dem Gottesdienst 10.30 Uhr in der Stadtkirche, danach ca. 11.30 Uhr: Wanderung durch die Suppiche

* Picknick im Grünen - dafür sollte etwas im Rucksack sein

* Waldgottesdienst: 14.00 Uhr in der Suppiche
anschließend: Kaffee und Kuchen

* ca. 17.00 Uhr zurück in Kahla

REIMAHG

Dies ist an dunkles Kapitel in der Geschichte unserer Umgebung. Wie in jedem Jahr, so werden auch in diesem Jahr ehemalige Zwangsarbeiter und ihre Angehörigen die Stätten der Reimahg Lager besuchen und ihrer toten Kameraden geden-

ken. Hier werden Gottesdienste und Gedenkfeiern gehalten. Am **Sonabend, dem 11. Mai** findet die Feier auf dem **Friedhof Kahla** um **10.30 Uhr** statt. Auch uns tut der Blick in die Geschichte gut, damit sich solche Greul nicht wiederholen. Wir laden auch Sie, als Zeichen der Verständigung und Solidarität, dazu ein.

Frühjahrsstraßensammlung in Thüringen vom 16. - 26. Mai 2002

Jede Spende und jeder Beitrag ist willkommen, damit wir helfen und Hoffnung weitergeben können. Der Erlös ist für die vielfältigen sozialen Aufgaben der Thüringer Kirche bestimmt. Auch in Kahla werden die Sammler auf der Straße stehen. Schon heute vielen Dank für ihre Spende.

Gemeindeveranstaltungen in Kahla

Chorprobe:

jeden Dienstag; 19.30 Uhr im Gemeindehaus

Frauenkreis:

Mittwoch, 15. Mai; 19.30 Uhr im Gemeindehaus
Thema: „Bunt wie das Leben“

Wanderung zu Himmelfahrt:

09. Mai.; ab 11.30 Uhr in die Suppiche

Chorkonzert:

Sonntag, 05. Mai um 17.00 Uhr - Stadtkirche

Gemeindenachmittag:

Mittwoch, 22. Mai; 14.30 Uhr im Gemeindehaus
Thema: „Die Gewichte der Sonnenuhr“

Pfr. Eisenhuth stellt sein neues Gedichtband vor

Vorkonfirmandenunterricht:

Dienstag, 07. Mai um 14.00 Uhr

Junge Gemeinde:

jeden Freitag, 19.00 Uhr

Kiernachmittag:

jeden Donnerstag von 15.00 - 17.00 Uhr für die 1. - 4. Klasse

Christenlehre:

jeden Donnerstag von 15.00 - 16.00 für die 5. und 6. Klasse

Kindermusik:

jeden Freitag

* 14.30 Uhr anfangende Flöten	* 15.15 Uhr Kinderchor
* 16.00 Uhr Jugendchor	* 16.45 Uhr fortgeschrittene Flöten

Katholische Pfarrei Stadtroda (Kahla)

Unsere Gottesdienste

05. Mai - 6. Sonntag der Osterzeit

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

09. Mai - Hochfest Christi Himmelfahrt

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

12. Mai - 7. Sonntag der Osterzeit

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

15. Mai - Mittwoch

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

19. Mai - Das hohe Pfingstfest

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

20. Mai - Pfingstmontag

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

weitere Nachrichten

Die Kollekte an den Pfingsttagen ist für das Kirchliche Werk Renovabis - Hilfe für die Christen in Osteuropa bestimmt.

Vorausgeschaut

Die Religiöse Kinderwoche wollen wir gemeinsam mit den Kindern des Holzlandes in Stadtroda halten. Vom 19. bis 23. Juni laden wir alle Schulkinder herzlich dazu ein.

J. Höffner

Pfarrer für Stadtroda und Kahla

Bürgerkritik - sachlich und konkret

Bitte Setzen! Gern - aber Wo?

Seit über einem Jahr haben wir nun die schöne neue Saalebrücke. Auch die Grünanlagen an und unter der Brücke wurden angelegt und sehen nun gepflegt aus.

Die Saale lädt an ihrem Ufer immer wieder gern zum Verweilen ein und der Blick auf den Dohlenstein ist oft atemberaubend. Gerade jetzt und in den bevorstehenden Monaten finden viele Kahlaer und Besucher der Stadt, den Weg zum Gries und den Anlagen um den Sportplatz. Soweit gibt es nichts zu beanstanden, wäre da nicht der Spielplatz.

Früher nannten wir ihn Indianerspielplatz. An kleinen „Indianern“ mangelt es dem Spielplatz nicht, wohl aber an den Sitzmöglichkeiten. Gut - Indianer sitzen auf dem Boden könnte man einwenden, aber muss das wirklich sein?

Viele Eltern haben sich geäußert, dass sie gern viel länger am Spielplatz verweilen würden, wenn entsprechende Sitzmöglichkeiten vorhanden wären. Die großen Steine, die von einigen zum Setzen genutzt werden, verursachen eher eine bleibende Spielplatzerinnerung in Form einer Blasenentzündung.

Auch sollten wir an ältere Menschen denken, die mit den Enkeln unterwegs sind oder sich vom Spaziergang ausruhen wollen, die Natur genießen und gern in Gesellschaft der Kleinen sind.

Der Umstand, dass in Kahla viel randaliert und mutwillig zerstört wird, sollte nicht als Ausrede für die Notwendigkeit von Bänken am Indianerspielplatz gelten.

Auch könnte man über die Errichtung einer öffentlichen Feuerstelle, die Eltern und Kinder zum gemeinschaftlichen Braten einladen würde, nachdenken. Möglichkeiten gibt es viele, um den Indianerspielplatz mit neuem Leben zu erfüllen. Die Eltern und die kleinen Indianer bedanken sich schon jetzt bei den Stadtvätern, dass sie sich über dieses kleine Problem Gedanken machen.

Schön wäre es auch, wenn sich jemand findet, der bereit ist, Sitzgelegenheiten zu sponsern und somit schnell und unkompliziert Abhilfe schaffen kann. Wir hoffen auf Reaktionen zu unserem Anliegen.

Antje Bernhardt im Namen vieler Eltern

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Ergänzungen

zur Veranstaltungsübersicht 2002

(veröffentlicht in „Kahlaer Nachrichten“ Nr. 1/2002)

Großes Vereinsfest

am Saalewehr: 04.05.

Disko im Freibad: 11.05., 25.05., 08.06., 22.06., 13.07., 27.07., 10.08., 31.08.

DLRG Badeparty: 20.07.

Rummel in

Rudolstadt: 16. bis 25.08.

Das Frühlingfest der Heimatgesellschaft am 24. Mai entfällt.

Aus der Umgebung

Dankeschön allen Sponsoren

Der Fremdenverkehrsverein „Schlösser und Denkmäler um die Leuchtenburg“ e. V. möchte sich herzlich bei allen Sponsoren bedanken, die sich an der Renovierung der neuen Räume der Tourist-Information im Torhaus auf der Leuchtenburg beteiligt haben.

Pünktlich zum Osterfest konnten die neuen Räume bezogen werden.

VG „Südliches Saaletal“, Herr Franke
Stadt Kahla, Herr Leube, Bauhof Kahla

Gemeinde Großpüschütz, Gemeindearbeiter
 Elektrofirma Werner Günther, Orlamünde
 Raiffeisen-Warenzentrale Jena, Damaschkeweg
 Baustoffhandel Schreiber, Kahl
 May-Farben, Kahla
 Maler GmbH, Kahla
 Waldhotel "Linzmühle"
 Herr Rainer Franke
 Burgschänke Leuchtenburg, Herr Seibel
 Malereistudio Edeltraud Stapf, Orlamünde
 Familie Harald Müller, Freienorla
 Agrargemeinschaft Geflügelhof Bucha
 tegut Kahla
 Frau Annerose Hahnemann, Frau Helene Krieg, Orlamünde
 Herr Steffen Roth, Orlamünde
 und die Männer der Tourist-Frauen, Herr Bernd Händler, Herr
 Rolf Merker, Herr Jürgen Roth
 Ein Dankeschön auch an die Tourist-Frauen, an Brigitte Roth,
 Frau Marianne Händler und Frau Ingrid Merker für ihr großes
 Engagement.
 Wir wünschen uns, dass Besucher der Leuchtenburg, aber
 auch die Bewohner unserer Region regen Gebrauch von der
 Tourist-Information machen.
 Haben Sie Fragen zu Veranstaltungen, Übernachtungsmöglich-
 keiten, Sehenswürdigkeiten, Wanderungen, Museen, Ausstel-
 lungen, Souvenirs, Bücher u. v. a. m.?
 Die Frauen der Tourist-Information können ihnen helfen.
 Wir bieten allen Vereinen an, ihre Veranstaltungen und sonsti-
 gen Aktivitäten bekannt zu machen. (Handzettel, Plakate)
 Die Tourist-Information ist täglich geöffnet, samstags, sonntags
 und feiertags von

09.00 - 17.00 Uhr

Tel./Fax: 036424/78439

FVV "Schlösser und Denkmäler um die Leuchtenburg"

Vereine und Verbände



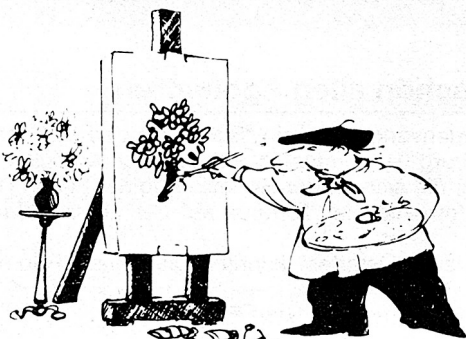
Heimatgesellschaft Kahla

Die Heimatgesellschaft Kahla präsentiert:
Don Kosaken Chor Wanja Hlibka am
03. Mai 2002, 20.00 Uhr
im großen Rathaussaal

Die russischen Stimmwunder versprechen ein
 unvergessliches Konzerterlebnis. Die außergewöhnlich gute
 Akustik des großen Kahlaer Rathaussaales wird ihren Teil dazu
 beitragen. Restkarten gibt es noch an der Abendkasse (Aussa-
 ge bezieht sich auf den Zeitpunkt des Redaktionsschlusses).

Hobbyausstellung in Vorbereitung

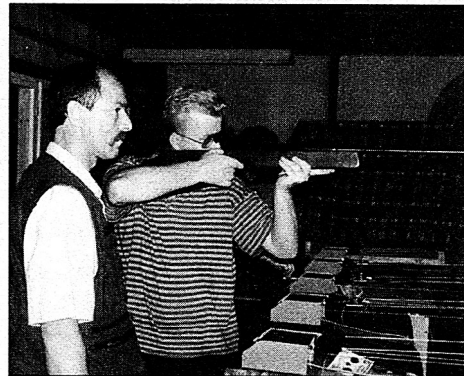
Alle Bürgerinnen und Bürger Kahlas, die sich in ihrer Freizeit
 mit einem Hobby beschäftigen, das ausstellenswerte Produkte
 hervorbringt (von Strickerein bis Fotosammlungen, von Schiffs-
 modellen bis Malerein u. a.) können sich an der Hobbyausstel-
 lung im großen Rathaussaal beteiligen. Die Ausstellung findet
 vom 24. Mai bis 12. Juni 2002 statt. Die Exponate können auf
 Antrag nach Pfingsten von uns abgeholt werden. Wer die Expo-
 nate selbst abgeben möchte, sollte dies bis Mittwoch, dem 22.
 Mai 2002 im Sekretariat des Rathauses tun. Die Eröffnung ist
 am Freitag, 16.00 Uhr vorgesehen, zu der alle Aussteller einge-
 laden sind. Die Ausstellungsstücke können auch schon vor län-
 gerer Zeit hergestellt sein, müssen also nicht „ganz neu“ sein.
 Mut - und mitgemacht!



Vereine am Saalewehr

Wohin am 04. Mai?

Diese Frage dürfte eigentlich in diesem Jahr leicht zu beantwor-
 ten sein. Denn die Kahlaer Vereine am Saalewehr laden wieder
 zu ihrem alljährlichen Vereinsfest ein.



Und so startet der
 Schützenverein ge-
 gen 13.00 Uhr mit
 der Stadtmeister-
 schaft im Luftge-
 wehr bzw. Pistole-
 schießen. Alle, die
 sich für Kimme und
 Korn interessieren,
 seien dazu recht
 herzlich eingela-
 den.



Ab 14.00 Uhr beginnt das Kutterrudern auf der Saale. Der See-
 sportverein Kahla führt damit eine beliebte Tradition fort. Bei
 diesem Wettstreit rudern Volkssportmannschaften mit einer
 Stärke von 10 Personen mit dem Ruderkutter ZK 10 über eine
 Strecke von ca. 1.000 m gegen die Uhr.

Das Kommando an Bord übernehmen erfahrene Seesportler
 des SSVK. Die Siegermannschaft erhält den Wanderpokal, den
 sie im nächsten Jahr neu verteidigen muß.

Nur die Mannschaft, die den Pokal dreimal in Folge oder fünf-
 mal mit Unterbrechung errudert hat, darf ihn dauerhaft behalten.
 Wie in jedem Jahr gibt es in den 14 Tagen vor dem Wettkampf
 für jede Mannschaft die Möglichkeit eines Probetrainings.

Hier können sich alle mit dem Kutter vertraut machen und das
 Rudern üben. Der Seesportverein lädt dazu alle aktiven Ruder-
 freunde und interessierten Zuschauer recht herzlich ein.

Begleitet wird der Nachmittag von einem bunten Rahmenpro-
 gramm. So wird als Gastverein der Hundesportverein Auma er-
 wartet, der mit einer Vorführung die Leistungsfähigkeit seiner
 Hunde demonstrieren wird.

Aber auch Hüpfburg, Schießbude, Bogenschießen und viele an-
 dere Überraschungen erwarten die Gäste auf dem Vereins-
 gelände am Saalewehr und sorgen damit für Kurzweil bei Groß
 und Klein. Wie immer ist natürlich auch für das leibliche Wohl
 bestens gesorgt.

Am Abend beginnt dann für Nachtschwärmer die Party. Auch
 hier ist die Disko auf dem Gelände des Schützenvereines schon
 eine feste Größe im alljährlichen Programm des Vereinsfestes.
 Neben der „Musik vom Band“ werden Live-Auftritte für Unterhal-
 tung sorgen.



Die Vereine am Saalewehr möchten die Bevölkerung von Kahla und Umgebung recht herzlich zu ihrem Vereinsfest einladen und hoffen auf schönes Wetter und eine große Besucherzahl.

Seniorenbüro

23. Erzählcafé Kahla

Nun zum dritten Mal präsentieren der Seniorenbeirat Kahla und das Seniorenbüro des SHK ein Erzählcafé am Mittwoch, den 15. Mai 2002 um 14.00 Uhr in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität Kahla unter dem Thema:

„Neulehrer, Schulleiter und Schule in Kahla - Lehrer Schütz erinnert sich“ - ein Lehrer zwischen Lindig und Kahla zu Fuß, kalte Schulstuben und viele Kinder... was gehört noch zu der Zeit nach dem Krieg und später in Kahlaer Schulen?

Erinnerte Geschichte ist ein Stück Bildung, ein Stück Weltgeschichte, das man so in keinem Lehrbuch findet, aber eindrücklicher, persönlicher, nachvollziehbar ist. Ein Erzählcafé bietet die Möglichkeit, einem breiten Publikum dieses Stück Geschichte zu präsentieren. Damit werden Geschichtsabläufe verstehbarer und geben sogar die Möglichkeiten zum Ordnen der eigenen Geschichte. Vor allem anderen Generationen rückt so der Erfahrungsschatz der Älteren näher.

Alt und Jung ist herzlich eingeladen, bei Kaffee und Kuchen den Erzählungen von Lehrer Schütz zu lauschen und evtl. im Anschluß Fragen zu stellen und ins Gespräch zu kommen.

Die Erzählrunde wird moderiert von Herr Hans Georg Fischer, Kantor i. R. / Seniorenbeiratsvorsitzender Kahla und Gabriele Pilling, Seniorenbüro.

Der Eintritt ist frei.

Für Kaffee und Kuchen kommt jeder bitte selbst auf.

Gabriele Pilling
Seniorenbüro

Beratungszentrum „Lucie“ e. V.

Seniorentreff Kahla
Margaretenstraße 3
07768 Kahla
Tel.: 036424/53427

Unser Angebot im Monat Mai 2002

- Donnerstag, 02.05. Kegeln macht Spaß und wieder heißt es: „Alle Neune“
- Dienstag, 07.05. Gymnastik und Plauderstündchen
- Mittwoch, 08.05. Kaffeerunde und Vortrag „Historische Wanderung“
- Dienstag, 14.05. Frühlingswanderung mit Rucksack, Hut und Wanderstock
- Mittwoch, 15.05. Vortrag Frau Lorber mit anschl. Kaffeetrinken
- Donnerstag, 16.05. Handarbeit / Basteln
- Dienstag, 21.05. Heute ist Spielnachmittag
- Mittwoch, 22.05. Wieder einmal Kaffeeklatsch
- Donnerstag, 23.05. Spielenachmittag oder Spaziergang
- Dienstag, 28.05. Vortrag über „Schulden im Rentenalter“
- Mittwoch, 29.05. Kaffeetrinken in gemütlicher Runde
- Donnerstag, 30.05. Gymnastik / Plauderstündchen

Unsere Veranstaltungen beginnen wie immer um **14.00 Uhr**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Änderungen vorbehalten!

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen

Veranstaltungsplan der Seniorenbegegnungsstätte Kahla Monat Mai 2002

Am langen Bürgel 20
Tel, 036424/52967

Unsere Mitarbeiter sind Montag bis Donnerstag von 10.00 - 16.00 Uhr und Freitag von 10.00 - 13.00 Uhr für Sie da. Bei Veranstaltungen bis ca. 19.00 Uhr.

Gemeinsam schmeckts doch besser!

Nutzen sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

montags bis freitags von 11.00 - 13.00 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in Voll- und Diabetikeressen.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Donnerstag, 02.05.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Montag, 06.05.2002

13.00 Uhr Diabetikertreff mit Frau Lorber

Dienstag, 07.05.2002

14.00 Uhr altersgerechte Gymnastik

Mittwoch, 08.05.2002

15.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

Montag, 13.05.2002

13.00 Uhr Spielenachmittag

Dienstag, 14.05.2002

14.00 Uhr altersgerechte Gymnastik

Mittwoch, 15.05.2002

14.00 Uhr Erzählcafé mit Lehrer Herrn Schütz

Donnerstag, 16.05.2002

14.00 Uhr Gäste vom Blindenverband

Dienstag, 21.05.2002

14.00 Uhr altersgerechte Gymnastik

Mittwoch, 22.05.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

Donnerstag, 23.05.2002

14.00 Uhr Treff der Theaterfreunde mit Frau Amberger

Montag, 27.05.2002

13.00 Uhr Spielenachmittag

Dienstag, 28.05.2002

14.00 Uhr altersgerechte Gymnastik

Mittwoch, 29.05.2002

14.00 Uhr Frühlingsfest

Donnerstag, 30.05.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Wir bieten die Räume unseres Klubs zur Nutzung für Familienfeiern oder Vereinsversammlungen mit Küchenbenutzung an. Pro Wochenende 40,00 EUR, bei Küchenbenutzung 13,00 EUR extra, werktags pro Stunde 5,50 EUR.

Begegnungsstätte

Veranstaltungsplan vom 06.05.02 - 08.05.02

Montag, den 06.05.02

09.00 Uhr Kreative Gestaltung mit Anleitung

11.00 Uhr Hilfe zur Selbsthilfe

Beratung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen

Dienstag, den 07.05.02

09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung

Häkeln - Stricken - Sticken

11.00 Uhr Seidenmalerei mit Anleitung

14.30 Uhr Spiel- und Sportnachmittag für Kinder

Mittwoch, den 08.05.02

09.00 Uhr Malzirkel mit Anleitung

Hobbymalerei

14.00 Uhr Frauencafé

zwanglose Plauderei bei Kaffee und Kuchen

Am 09.05. und 10.05.02 bleibt die Begegnungsstätte geschlossen!

Veranstaltungsplan vom 13.05.02 - 17.05.02**Montag, den 13.05.02**

- 09.00 Uhr Kreative Gestaltung mit Anleitung
Individuelle Gestaltung
11.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
14.30 Uhr Beratung Frauenbeirat der Begegnungsstätte
Hinweise und Vorschläge zur Gruppenarbeit und
Veranstaltungen

Dienstag, den 14.05.02

- 09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung
Häkeln - Stricken - Sticken
11.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
14.30 Uhr Spielnachmittag für Kinder
Wanderung in die nähere Umgebung

Mittwoch, den 15.05.02

- 09.00 Uhr Malzirkel mit Anleitung
Hobbymalerei
11.00 Uhr Fit sein im Alter
Training für die grauen Zellen
14.00 Uhr Erzählcafé im Club der Volkssolidarität

Donnerstag, den 16.05.02

- 10.00 -
12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
u. n. Vereinb. Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
14.30 Uhr Frauencafé
Geburtstage des Monats

Freitag, den 17.05.02

- 09.00 Uhr Frühstückstreff
10.00 -
12.00 Uhr Beratung beim Ausfüllen von Anträgen und For-
mularen, auch Bewerbung /Lebenslauf
Änderungen vorbehalten!

Schüler- und Jugendtreff JC SCREEN**Hermann-Koch-Str. 12****07768 Kahla**

Freizeit-, Beratungs- und Hilfeangebote
Tel. 036424 - 78412/Fax 78413
Mo + Di 12 - 21, Mi + Do 12 - 22, Fr 12 - 23
E-Mail: AWO-JC.SCREEN@t-online.de

Unsere Veranstaltungsangebote für euch vom 06.05. bis 19.05.02

- Montag, 06.05.**
Gesellschaftsspiele
- Dienstag, 07.05.**
15.00 Uhr Basteln - Schöne Geschenke zum Muttertag
17.30 Uhr Clubfußball
- Mittwoch, 08.05.**
Vormittag Abschlußfeier 9. Klasse Förderschule
Nachmittag Clubvermietung
19.00 Uhr Probe AWO Showtanzgruppe in Kleineutersdorf
- Donnerstag, 09.05.**
Feiertag - Christi Himmelfahrt
- Freitag, 10.05.**
19.30 Uhr Wettbewerb-Autorennen auf Großbild
- Samstag, 11.05.**
Vormittag Arbeitseinsatz des Clubteams auf dem Club-
gelände
Nachmittag Tag der offenen Tür - Wir laden unsere Nachbarn
herzlich ein.
20.00 Uhr Auftritt der AWO-Showtanzgruppe in Schirnwitz
- Montag, 13.05.**
Gesellschaftsspiele
- Dienstag, 14.05.**
17.30 Uhr Clubfußball
19.00 Uhr Probe AWO - Showtanzgruppe
- Mittwoch, 15.05.**
14.00 Uhr Selbstbehauptung/Selbstverteidigung für Jungen
5./6. Klasse an der Regelschule - gemeinsames
Projekt von DRK und AWO
- Donnerstag, 16.05.**
17.00 Uhr Probe 1. AWO-Kindertanzgruppe im Rosengarten
17.45 Uhr Probe 2. AWO-Kindertanzgruppe im Rosengarten
18.30 Uhr Probe AWO-Jugendtanzgruppe im Rosengarten
17.00 Uhr Kurs Selbstbehauptung/Selbstverteidigung für
Jungen 5./6.Klasse
zum Abschluß BIWAKEN - gemeinsames Projekt
von DRK und AWO

Freitag, 17.05.

Tag X - macht eure Vorschläge, wozu ihr an die-
sem Tag und Abend Lust habt?

- ! Alle Veranstaltungstermine sind unter Vorbehalt, d. h. sie
können verschoben werden, bzw. ausfallen.
-> Wir freuen uns sehr über eure Freizeit-Vorschläge, was ihr
gern machen wollt und Hinweise, Kritiken, Vorschläge zum
JC SCREEN. Sagt uns einfach, was ihr wollt oder werft ei-
nen Zettel in unsere Ideen-Box.
? Habt ihr Kummer, Fragen, Probleme oder Langeweile? Das
"SCREEN- Team" ist für Euch da:
-> Mo - Fr ab 12.00 Uhr, in der Hermann-Koch-Strasse 12. Ihr
könnt uns auch direkt anrufen bzw. auf unseren Anrufbeant-
worter sprechen 036424/78412, 52718, ein Fax schicken
036424-78413, e-mailen an AWO-JC.SCREEN@t-online.de
oder uns im Internet besuchen unter awo-shk.de.

SOMMERFREIZEITEN 2002Ferien in den Tälern

Sommer: 01.07. - 11.07.2002

Herbst: 19.10. - 26.10.2002

Teilnehmer: 7 - 12 Jahre

Reiterferien in Kösnitz

Sommer: 22.06. - 02.07.2002

02.07. 12.07.2002

12.07. - 22.07.2002

Herbst: 12.10. - 19.10.2002

(Unterbringung in der Ferienwohnung)

Teilnehmer: 7 - 12 Jahre

Partytime am Ostseestrand

06.07. - 13.07.2002

13.07. - 20.07.2002

Teilnehmer: 12 - 15 Jahre

20.07. - 27.07.2002

Teilnehmer: 16 - 20 Jahre

Jugendfreizeit am Balaton

24.06. - 07.07.2002

Teilnehmer: 16 - 20 Jahre

Fun & Action am Balaton

21.06. - 02.07.2002

30.06. - 11.07.2002

09.07. - 20.07.2002

18.07. - 29.07.2002

Teilnehmer: 12 - 15 Jahre

Familienfreizeit in Kroatien

06.09. - 15.09.2002

Sprachferien Wimborne

Sommer: 11.07. - 27.07.2002

Teilnehmer: 12 - 17 Jahre

Sprachferien Wimborne

05.07. - 14.07.2002

12.07. - 21.07.2002

19.07. - 28.07.2002

Teilnehmer: 16 - 20 Jahre

(3-Sterne-Hotel mit Halbpension)

Jugendcamp Korsika:

08.07. - 20.07.2002

Teilnehmer: 14 - 20 Jahre

Anmeldungen für Freizeiten des AWO Kreisverbandes Saale-
Holzland e. V.:

Post: AWO KV Saale- Holzland e.V.

Biberacher Str. 3

07607 Eisenberg

Telefon: 036691/48427

Fax: 036691/48420

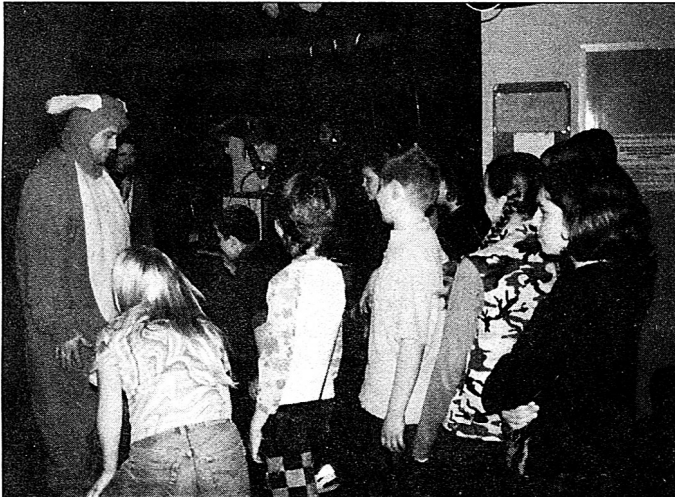
e-mail: awo@jugendreisen-shk.de

web: <http://www.jugendreisen-shk.de>

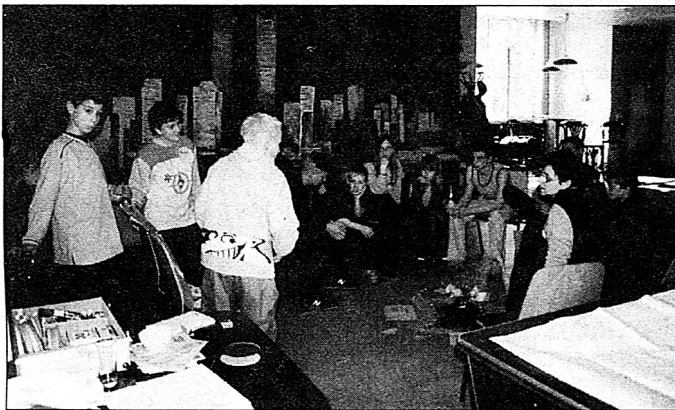
Nähere inhaltliche Informationen und Preise erhaltet ihr aber
auch im JC "SCREEN" der AWO Kah, Hermann-Koch-Str. 12,
Tel. 036424/78412.



Einige Osterferienangebote im SC "SCREEN" der AWO Kahla



Zur Osterdisco kam sogar der Osterhase!



"Warum rauche ich? Warum rauchen andere?"

Info-Veranstaltung des Pädagogischen Programms gegen Gewalt und Extremismus

Die AWO-Theatergruppe spielte das schöne russische Märchen "Väterchen Frost-Abenteuer und Zauberwald" in 2 Vorstellungen

So waren einmal Senioren und Freunde des Behindertenvereins Kahla und an einem anderen Tag die Kindergartenkinder der Stadt und Umgebung in den Jugendclub "SCREEN" eingeladen.



Unsere Theatergruppe:

Petra, Maria, Goldtraud, Anne, Melissa, Maria, Patrik, Julius, Helen, Birgit, Sabrina, Nancy (v.l.n.r.)



Zuschauer aus dem Kindergarten "Märchenland"

Der Verein Kahla - historische Altstadt e.V. informiert

Wegen Bauarbeiten auf dem Marktplatz finden die nächsten Jahrmärkte am

06.05. und 03.06.2002

am Rosengarten statt.

Ortsverband der AWO Kahla

Veranstaltungen für die Zeit vom 06.05. bis 17.05.2002

Montag, 06.05.02

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

14.30 Uhr **Achtung Theaterfreunde**

Heute besuchen wir die Vorstellung "Egmont", ein Schauspiel von J. W. von Goethe im Theater in Weimar.

Abfahrtszeit: 12.40 Uhr vom Vogelbauer/Bahnhof Kahla

Dienstag, 07.05.02

09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

12.30 Uhr Seniorenschwimmen in Krölpa

17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium, Leitung Frau Nabe

18.00 Uhr Geburtsvorbereitungskurs mit Hebamme Julia

Mittwoch, 08.05.02

09.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

10.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

14.00 Uhr **Seniorentanz**

Heute sind wieder alle tanzfreudigen Senioren in den Rosengarten zum monatlich stattfindenden Tanznachmittag für Senioren eingeladen.

Leitung: Familie Hädrich

16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Donnerstag, 09.05.02

Feiertag Christi Himmelfahrt

Freitag, 10.05.02

keine Veranstaltung

Montag, 13.05.02

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Dienstag, 14.05.02

09.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

10.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium, Leitung Frau Nabe

18.00 Uhr Geburtsvorbereitungskurs

Mittwoch, 15.05.02

09.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

10.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Donnerstag, 16.05.02

09.30 Uhr Rückbildungsgymnastik

14.30 Uhr **Achtung Literaturfreunde!**

Heute haben wir für Euch wieder einen unterhaltsamen Nachmittag ganz im Zeichen der Literatur geplant. Herr Hüfner wird uns mit dem Thema: "Klatschnecht Weimar", Ernstes und Heiteres aus dem Leben der Klassiker von Konrad Kratzsch bekannt machen. Alle Interessierten sind hierzu recht herzlich in die AWO (Schorndorfer Str. 21, ehemals Kita "Anne Frank" eingeladen)

Freitag, 17.05.02

13.00 Uhr Freitagswanderung der Senioren

Sportnachrichten

Seesportverein Kahla e.V.

Saisonauftritt mit Erfolg



Das wohl schönste Ereignis für einen Seesportler ist das alljährlich Ansegeln. Nach den langen Wintermonaten heißt es dann nämlich erstmals wieder das Boot zu Wasser bringen und in See stechen. Und wenn dann die weißen Segel in den blauen Himmel ragen ist für alle Segler die Saison eröffnet.

Traditionell führen die Seesportvereine, die dem Seesportzentrum Kloster bei Saalburg angehören, auf dem Bleilochstausee zum Saisonauftritt alljährlich die Ansegel-Regatta durch. Natürlich durfte Kahla hier nicht fehlen.

Am 20. April war es endlich so weit. Pünktlich um 10.30 Uhr fiel der erste Startschuss und die Kutter setzten sich bei leicht auffrischem Wind in Bewegung. Es galt in drei Läufen den olympischen Dreieck-Kurs zu runden. Trotzdem die drei Starts nicht besonders gut gelangen und die Kahlaer Mannschaft als letzte die Startlinie überschritt, hatte sie sich schnell am Feld vorbeigekämpft und verfolgte bald den führenden Kutter.

Und es gelang das Unglaubliche. In der Gesamtwertung gewann die Kahlaer Crew unter Steuernmann Andreas Senf knapp vor ihrem größten Rivalen, dem Seesportverein Rudolstadt, und holte den Sieg nach Kahla. Eine reife Leistung zum Saisonauftritt, die sich in diesem Jahr hoffentlich noch öfters wiederholen wird.

Steffen Leipold
Jugendwart SSVK

Bowling

„Frühjahrstapsturnier“ im Bowling in Eisenberg

Am 11.04. fand das „Frühjahrstapsturnier“ im Bowling mit 24 Mannschaften in Eisenberg statt. Aus Kahla nahmen 2 Mannschaften, Griesson I und II daran teil. Dieses Volkssportturnier stand auf einem hohen Niveau, an dem die Kahlaer auch ihren Anteil hatten. Sieger wurde die Mannschaft „Schwemmbach“ aus Hermsdorf mit 1834 Punkten. Die Mannschaft Griesson I (D. Förster 389 P., T. Barnikol 347 P., G. Dittrich 428 P., F. Seiffarth 395 P., M. Hohl 434 P. und S. Seiffarth 351 P.) belegten einen hervorragenden 5. Platz mit 1647 Punkten. Mit 1641 Punkten, knapp geschlagen, belegte Griesson II (J. Riese 366 P., M. Engelmann 380 P., R. Schwarz 384 P., R. Schlott 436 P., M. Quas 431 P. und S. Horvath 390 P.) den 6. Platz. Dieses war schon die 3. Teilnahme und stets platzierte sich eine Mannschaft unter die besten Fünf. Alle Teilnehmer dieses Turnieres möchten sich bei der Firma Griesson für die bereitgestellten, schmackhaften Kekse, die von allen sehr gelobt wurden, herzlich bedanken.

SV 1910 Kahla Kegeln

Männer

Kegeln

KSV Dornburg III gegen SV 1910 Kahla III 2234 Holz zu 2196 Holz

Zum Saisonabschluss leider knappe Niederlage!

Im letzten Punktspiel dieser Saison musste unsere 3. Männermannschaft in Dornburg eine knappe Niederlage einstecken. Mit 38 Holz fiel diese knapp aus. Der Sieg für Dornburg entschied sich durch eine gute Leistung von 404 Holz durch den Dornburger A. Ehrhardt. Für Kahla spielten folgende Sportfreunde: M. Reich 361 Holz, F. Seiffarth 387 Holz, H. Fiedler 344 Holz, H. Völkel 377 Holz. Jugendspieler T. Schoen 390 Holz und in seinem 1. Punktspiel für Kahla startenden R. Schulze 337 Holz.

Bowling

Beim Bowlingturnier in Neustadt überraschte das Griessonteam aus Kahla die Konkurrenz. Als Neuling wurde auf Anhieb ein Podestplatz erkämpft. Mit 2541 Punkten belegten sie am Ende einen hervorragenden 3. Platz. Wie stark gespielt wurde, zeigt sich daran, dass 31 Punkte zum Sieg fehlten. Kahla spielte einen Schnitt von 159 Pinns. Am Erfolg waren folgende Sportfreunde beteiligt: Th. Schaub 545 P., D. Förster 567 P., H. Schneider 556 P., R. Schlott 641 P., M. Quass 623 P. und F. Seiffarth 640 P.

Herzlichen Glückwunsch!

Aus der Chronik

Lexikon der Stadtgeschichte

G

Gewerbebetriebe

1784

Die Regierung lässt den Zustand der hiesigen Fabriken prüfen. Es besteht eine Leimsiederei.

1785

am 04. Oktober bittet Leineweber Johann Gotthelf Böhme die Regierung um ein Darlehn von 150 Talern zur Errichtung einer Baumwollzeugfabrik wie in Plauen.

1819

Kahla hat Lohgerbereien und zwei Leimfabriken, die weiterhin ihre Erzeugnisse versenden.

1826

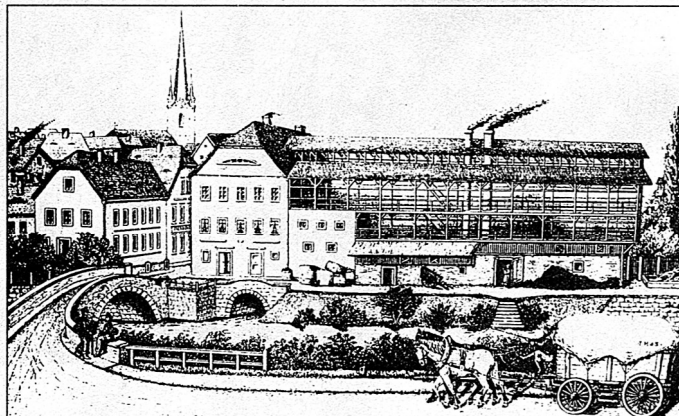
Die Seilerinnung ersucht den Rat der Stadt um Einschränkung der Anzahl der Meister.

1840

am 26. März erhält Christian Eckardt von der Regierung die Konzession zur Errichtung einer Zementfabrik.

1841

am 23. November brennen die in der Nähe des Spitals stehenden großen Scheunen des Leimfabrikanten Friedrich Metzner, in der Jenaer Straße gelegen, bis auf die Grundmauern ab.



Leimscheune der Familie Metzner in der Ecke Jenaer-Bachstraße.

1841

am 19. April, Kaufmann Christian Eckardt errichtet eine Zementfabrik. Das Fabrikat soll von vorzüglicher Qualität gewesen sein. Erlaubnis zur Essigfabrikation erhielten Böttchermeister Johann Gottfried Böttger, Böttchermeister Johann Michael Thüning, Seilermeister Karl Christian Philipp Fricke, Johann Heinrich Kellners Witwe, Karl Christian Friedrich Fischer.

1842

am 19. September errichtet Kaufmann Christian Eckardt in der Walkmühle am Oberbach (am heutigen Oberbachweg) ein Walzwerk. Es soll das erste im Lande gewesen sein. Weiterhin hat er eine Schlemmaschine eingebaut.

1843

am 18. Mai verleiht Herzog Josef dem Kaufmann Christian Eckardt die Konzession zum Bau einer Porzellanfabrik in Kahla.

1851

am 23. Februar ersuchen Maurermeister Friedrich und Julius Jecke bei der Regierung um eine Konzession zur Betreibung einer Tonwarenfabrik. Am 04. April erklärt sich die Kahlaer Töpferinnung mit Jeckens Gesuch einverstanden.

Am 04. November erteilt Herzog Georg dem Friedrich Jecke die Konzession zur Fabrikation seiner Tonwaren, einschließlich Berliner Weißer Öfen mit Schmelzglasur, bei dreijähriger Befreiung von den Abgaben.

1853

am 02. Dezember ersucht Zeugschmiedemeister Johann Daniel Moritz Zwanziger bei der Regierung um Genehmigung zur Anlegung einer Eisengießerei neben dem Eckardtschen Grundstück (obere Fabrik)

1854

am 24. Januar befürwortet die Gewerbekommission das Gesuch von Moritz Zwanziger.

1856

am 07. April eröffnet der aus Bürgel zugezogene Färbermeister August Eisenach eine Färberei. Diese Färberei befand sich in der Heimbürgestraße, im heutigen Haus Nr. 1, ehemals Konsum. Das Eisenacher Haus wurde vollkommen abgerissen.

Am 17. September wird dem Gutsbesitzer Friedrich August Koch aus Hamburg die Eckardtsche Porzellan- und Farbenfabrik für 7.900 Taler und die Massen- bzw. Walkmühle in der Bira für 4.000 Taler verkauft. Für das gesamte Eckardtsche Grundbesitzum wurden 15.131 Taler gezahlt.

1859

am 23. September wollen Kaufmann Louis Heinze, Maschinenbauer Moritz Zwanziger und Braumeister Friedrich Beck auf dem vom Saalmüller Carl August Ludwig erworbenen Areal samt Wasserkraft, eine Streichgarnspinnerei in Form einer Arbeitsgesellschaft errichten.

Der Tuchmachermeister Johann Christian Eduard Thalmann aus Pößneck bittet um Konzession zu einer Wollstreichstrickelei.

1876

am 30. September bietet Mathilde Bock-Metzner ihre Leimsiederei der Stadt Kahla zum Kauf an. Sie verlangt 13.500 Mark. Für die Gerechtsame allein 6.000 Mark. Die Stadt lehnt ab.

1897

im September richtet die Firma Voigt und Schulze in der Oststraße Nr. 6 eine Pianofortefabrik ein.

1900

erbaut Hermann Sommermeyer am Oberbachweg eine Ziegelei.

1902

am 09. Oktober wird unter der Firma Baum und Co. von Alfred Pampus und Gen. eine Porzellanmalerei gegründet.

Am 12. November stellt die Firma Voigt und Schulze das 1.000. Pianoforte her.

1903

erwirbt Ingenieur Paul Moser die Moritz Zwanzigersche Eisengießerei. Er übernimmt auch die Leitung.

1932

Übernahm am 20. Mai der Bautechniker Alfred Jecke mit sämtlichen Grundstücken, ausschließlich der Villa, die Sommermeyersche Dampfziegelei. Sie läuft unter dem Namen „Ziegelwerk Kahla“. Von einer Übernahme als Städtischer Betrieb wurde verzichtet.

Stadtmuseum**Kahlaer Nachrichten**

- Amtsblatt der Stadt Kahla -
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen
für die Stadt und Umgebung

Herausgeber:

Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck:

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langwiesen
Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-15

Geschäftsleiterin:

Sabine Bujack-Biedermann

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla,
Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

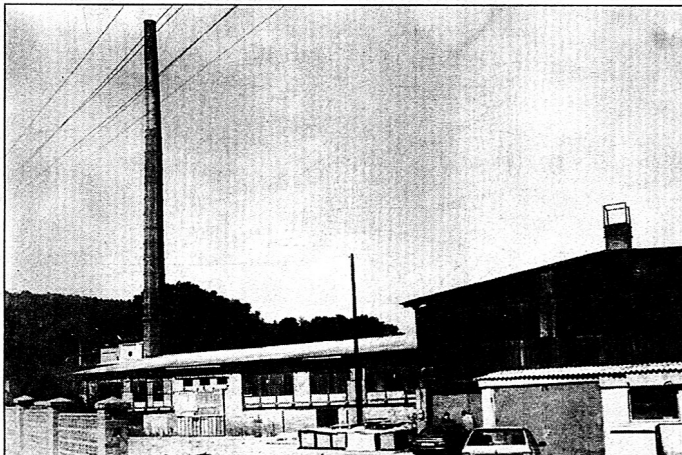
Stephan Breidt
Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Verantwortlicher Leiter

für Geschäftsbereich Kommunen:
Mirko Reise

Erscheinungsweise:

vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



Sommermeyersche Ziegelei - später Jecke am Unterbachweg.



Jetzt Sonne buchen!

**Mosel
6 Tage**

Romantik und Spaß bei Familie Deis ...

... mit Trier, Cochem, Burg Eltz und Mosel total
Über 20 Termine ab 19.05.02 **ab € 359,-**

**Allgäu
7 Tage**

Märchenhaft: Frühling im Allgäu

Urlaub auf den Spuren König Ludwigs
18 Termine ab 27.05.02 **€ 395,-**

**Fusch
7 Tage**

Gigantisches Großglocknermassiv

Die Traumreise rund um Österreichs höchsten Berg
15 Termine ab 20.05.02 **€ 389,-**

**Pongau
7 Tage**

Das Alpen-Erlebnis im Herzen Österreichs

Gastlichkeit und Abwechslung rund um St. Johann
14 Termine ab 13.05.02 **€ 399,-**

**Kärnten
7 Tage**

Urlaub in Österreichs sonnigem Süden

Mit Onka Tours zu den schönsten Zielen der Region
20 Termine ab 19.05.02 **€ 409,-**

**Ossiach
7 Tage**

Ossiacher See, Faaker See, Wörthersee ...

und mehr - Urlaub mit sonnigen Aussichten
14 Termine ab 06.05.02 **€ 419,-**

**Kuchl
6 & 8*) Tage**

Salzburger und Berchtesgadener Urlaub ...

... oder individuelle Ferien*) in Kuchl
Über 20 Termine ab 07.05.02 **ab € 329,-**

**Zillertal
8*) Tage**

Individueller*) Urlaub und Erholung

Tirols berühmtes Tal erwartet Sie!
Über 20 Termine ab Mai **€ 359,-**

**Wörthersee
7 Tage**

Rund um Österreichs schönsten See

Berge, Seen und Traum-Panoramen für Sie!
12 Termine ab 12.05.02 **€ 433,-**

**Dachstein
6 Tage**

Bergzauber in der Dachstein-Tauern-Region

Erlebnis und Erholung rund um die 3000er
8 Termine ab 21.05.02 **€ 339,-**

**5 x Istrien
ab 7 Tage**

Sonne, Meer, Erholung und Erlebnis an der Küste der 1000 Inseln

Wählen Sie zwischen Opatija, Portoroz, Porec, Rabac und der Insel Krk -
Sie erholen sich, wir sorgen für's Programm.

Über 40 Möglichkeiten ab 03.05.02

ab € 408,-

**Rügen
5 Tage**

Mit Hiddensee und Usedom

3 Inseln für einen feinen Urlaub!
6 Termine ab 12.05.02 **€ 409,-**

**Bremen
6 Tage**

Nordseestrand und Helgoland

Heide, Häfen und „Hein Mück“
7 Termine ab 11.06.02 **€ 399,-**

**Schwarzwald
7 Tage**

Urlaub im Land der Kuckucksuhren

Gesundes Klima und Erlebnisse in der Natur
11 Termine ab 20.05.02 **€ 415,-**

**Trentino
7 Tage**

Der „Garten Eden“ südlich der ...

... Alpen, mit Dolomiten und vielem mehr
14 Termine ab 13.05.02 **€ 383,-**

**Gardasee
7 & 8 1/2*) Tage**

Garda mit Programm oder individuell

... in Limone*) - herrlicher Urlaub
Über 40 Termine ab 05.05.02 **ab € 333,-**

**Ischia
11*) Tage**

Kururlaub*) im blauen Golf von Neapel

Entspannung und Unterhaltung auf der grünen Insel
19 Termine ab 10.05.02 **ab € 499,-**

**Sorrent
7 Tage**

Capri, Pompeji und Amalfi-Küste

Traumziele am Fuße des Vesuv
6 Termine ab 29.04.02 **€ 435,-**

**Matterhorn
6 Tage**

Die Traumgipfel der Schweiz mit Mont Blanc

Zermatt, Chamonix und Genfer See
20 Termine ab 21.05.02 **€ 439,-**

**Zentralschweiz
6 Tage**

Ihr Ferienland - mit Berner Oberland ...

... Pilatus und Vierwaldstätter See
8 Termine ab 28.05.02 **€ 434,-**

**Venedig
7 Tage**

Lido di Jesolo und die Lagune ...

... Romantik in der nördlichen Adria
4 Termine ab 03.06.02 **€ 439,-**

**Haustür-
service
inklusive**

**Alle Reisen
mit
Halbpension**

**Ausflüge im
Reisepreis
inklusive**

ONKA TOURS
...wir machen glückliche Urlauber
www.onkatours.de

Info-Tel.: 0180/3 06 06 06 (€ 0,09/Min.)

*) ohne Ausflüge/Pendelfahrten

**Über 1200 x in Thüringen, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Brandenburg!
Im Reisebüro auch in Ihrer Nähe!**

HELMUT PETER

Meisterbetrieb seit 1985



**Dächer, Zimmerei, Dachklempnerarbeiten
Gerüstbau, Fassaden, Abdichtungen, Reparaturen**

Lindiger Straße 4 • 07768 Kahla

Telefon 03 64 24/5 27 74 • Fax 036424/5 27 75

Ein gelungener Abend im

V O L K E R
DÜNKEL

Autohaus

Im Camisch • 07768 Kahla

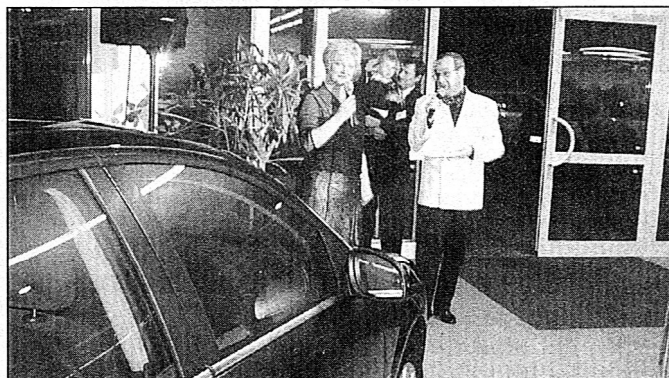
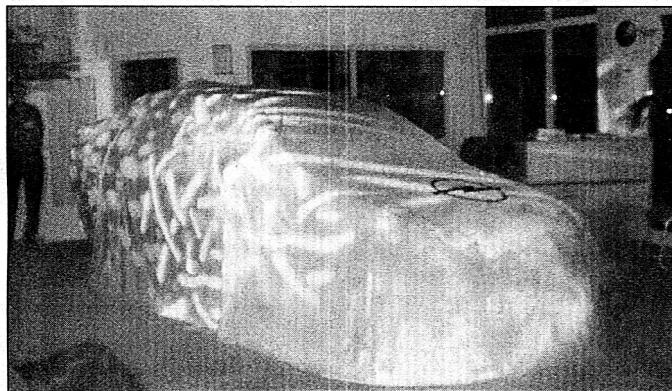
... Service hat einen Namen

Am 25. April 2002 hatte das Autohaus Dünkel zur Präsentation des neuen Opel Vectra Kunden sowie Geschäftspartner geladen.

Nach seiner kurzen Ansprache bat der Inhaber, Herr Dünkel, seine zahlreich erschienen Gäste, das Buffett zu stürmen. Gut gesättigt konnten sich nun alle gemütlich zurücklehnen. Die Gäste verstummten und schenkten Ihre ganze Aufmerksamkeit der Künstlerin Ursula Amberger, welche ein faszinierendes Programm bot. Ihre Stimme schmückte den Raum mit Texten und Liedern von Claire Walldorf über Zille und sprach damit das gesamte gesamte Publikum an. Im Anschluß der Darbietung kam es zum eigentlichen Höhepunkt des Abends. Zur Einleitung lauschte man gespannt einem Video, welches auf die technischen Details des neuen Vectras verwies und dann...

... die ergreifende Präsentation. Man mußte natürlich auch den Zeitpunkt abwarten, bis das Autohaus „Dünkel“ im Dunkeln lag, denn alle Lichter im Raum wurden gelöscht und das tolle farbige Lichtspiel mit aufsteigendem Nebel konzentrierte sich auf das noch verhüllte Prachtstück.

Jetzt war es soweit. Die Hüllen fallen und Frau Kriemer mit ihrem Sohn Markus Dünkel steigen nach langer aber urstgemütlicher Anreise von „Rüsselsheim“ nach Kahla aus dem Auto. In einem lockeren Gespräch mit dem durch das Programm führenden Moderator Herr Marcus Lüscher wurden von Frau Kriemer die technischen Feinheiten, welches das neue Modell ausmachen, unterstrichen.



Ein gelungener Abend der auf den neuen Opel Vectra neugierig gemacht hat.
Am Besten testen Sie selbst.

Tipps für Verbraucher

Anzeigen

Glanzpunkte setzen: Dächer edel gestalten!

Wie bei einem edlen Schmuckstück zeigt sich auch das exklusive Dach in den Details. So beeindruckt immer wieder das vollkeramisch gestaltete Dach durch seine reizvolle Optik. Es präsentiert sich mit seinem hochwertigen Ton in ansprechender Ausgewogenheit. Außergewöhnliche Glanzpunkte auf dem Dach setzt beispielsweise der „Edelstein“, die Rubin Flachdachpfanne von RuppKeramik. Dieses zeitlos schöne Modell für die ideenreiche Dachgestaltung eignet sich für steile und flachgeneigte Dächer. Es bietet eine große Farbvielfalt und umfassendes Zubehör für kreative Dachge-

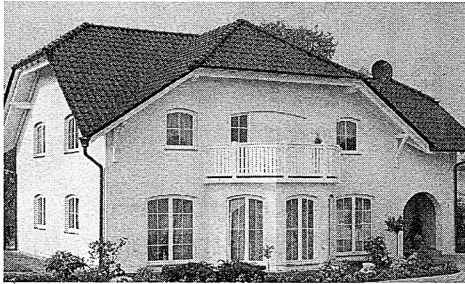


Foto: RuppKeramik

staltung. Hier auf dem Bild ein vorbildlich gedecktes Dach in der Farbe „Kastanie“, das durch seine unverkennbare Struktur gehobene Dachkultur vermittelt. Auf seine Tondachziegel gibt der Hersteller eine Garantie von 20 Jahren und zusätzlich noch eine Garantie auf Frostbeständigkeit für die ersten 10 Jahre gemäß besonderer Garantie-Urkunde.

Volle Dämmung für Steildächer: Ganzheitliche Lösungen steigern Funktions- sicherheit und Energieeffizienz!

Immer mehr Bauherren suchen nach funktionssicheren und energiesparenden Lösungen, wenn es um Neubau und Sanierung geneigter Dächer geht. Entsprechend diesen Anforderungen entwickelte Dörken, Herdecke, innovative und praxisbewährte Systemlösungen, die das vollaangedämmte Steildach und seine bauphysikalischen Funktionen ganzheitlich erfassen. Durch den Einsatz der neuen Delta Maxx Plus-Energiesparmembran oder der Schalungsbahn Delta-Foxx in Kombination mit der Luft- und Dampfsperre Delta-Fol Reflex wird die Funktionssicherheit und Energieeffizienz erheblich gesteigert. Für die Heizkostenersparnis sorgt die winddicht verlegte Energiesparmembran. Sie verhindert, dass kalte Luft die Dämmschicht durchströmt. Ausgestattet mit einem

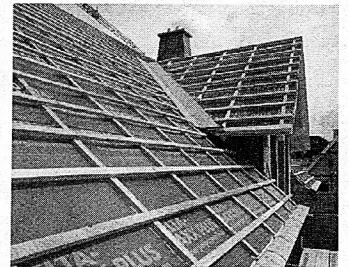


Foto: Dörken GmbH & Co. KG

Selbstkleberand wird die äußere Dachhaut winddicht verklebt und so die Luftwechselrate um 35 Prozent gemindert. Für Bauherren bedeutet das eine Heizkostenersparnis von bis zu 9 Prozent pro Jahr. Mit dieser ganzheitlichen Lösung werden alle Faktoren für Funktionssicherheit und Energieeffizienz des Steildaches berücksichtigt!

Milchzucker für eine bessere Verdauung

Wenn die Verdauung gestört ist, leidet darunter auch das Allgemeinbefinden. Unwohlsein, Völlegefühl und Lustlosigkeit stellen sich ein. Doch dagegen lässt sich vorbeugen. Zum einen durch eine ballaststoffreiche Nahrung mit Vollkornbrot, Obst, Gemüse und Salaten, dazu reichlich trinken, und zum anderen durch den aus Molke gewonnenen Milchzucker. Milchzucker wird im Darm von nützlichen Bakterien unter anderem zu Milchsäure abgebaut. Dadurch entsteht ein gesundes, die natürliche Verdauung förderndes Darmmilieu. Außerdem binden die Abbauprodukte von Milchzucker verstärkte Wasser. Dadurch nimmt das Darmvolumen zu, wird gleichzeitig weicher und leichter transportierbar.

Erwachsene sollten mit einem Esslöffel Milchzucker pro Tag beginnen und die Menge all-



Milchzucker wird einfach in Kaffee oder Tee gerührt. Foto: Edelweiss mählich auf drei bis vier Esslöffel erhöhen. Am besten nimmt man Edelweiss Milchzucker morgens zusammen mit Kaffee, Tee, Säften, Müslis oder Quarkgerichten zu sich. Da er nicht zur Gewöhnung führt, kann man ihn problemlos über längere Zeit aufnehmen.

Das Internet persönlich

Die meisten Email-Adressen laufen entweder über den Arbeitgeber, die Ausbildungsstätte oder einen sogenannten Internetprovider. Wechselt jemand beispielsweise den Arbeitsplatz oder verlässt die Ausbildungsstätte, so muss



Den eigenen Namen für das Internet nutzen - ein Leben lang.

dieser mühevoll die Familie, Freunde und Bekannte über die neue Email-Adresse informieren. Mit der Registrierung einer eigenen Domain lässt sich das Problem leicht lösen! Zum Beispiel mit der neuen Top Level-Domain .name, die im Gegensatz zu .de und .com nur für Einzelpersonen gilt.

Wie es funktioniert? Ganz einfach: Die .name-Domains sind weltweit nach dem Muster Vorname.Nachname.name aufgebaut, also beispielsweise: Peter.Mustermann.name. Die Email-

Adresse ist ebenso leicht zu merken: peter@mustermann.name. Sollte bei einer gängigen Namenskombination die entsprechende Domain schon vergeben sein, sind viele Variationen wie das Hinzufügen eines Zweitnamens oder einer Zahl möglich. Kein Freund oder Geschäftspartner muss also künftig lange das Internet durchforsten, um eine bestimmte Person zu finden: Wer den Namen kennt, kennt die Email- und Web-Adresse. Die persönliche Homepage ist dann für jeden sogar noch einfacher zu finden als der Eintrag im Telefonbuch. Eine persönliche Domain kann man im Internet unter www.domainregistry.de/name-domains.html registrieren lassen. Weitere Informationen sind unter www.gnr.com erhältlich.

Mehr Geld und bessere Chancen Verbessertes Meister-BAföG seit Anfang Januar in Kraft

Frech und selbstbewusst streckt die Silberschmiedin ihre gepierete Zunge heraus: Sie hat ihren Meister in der Tasche! Mit gezielt provokativen Plakativitäten wirbt die Bundesregierung für die Neuregelung des „Meister-BAföG“. Es gilt, junge Menschen zu motivieren, ihren Meister, staatlich geprüften Betriebswirt oder Techniker zu machen.

Mit der bundesweiten Kampagne weisen das Bundesbildungsministerium und das Bundeswirtschaftsministerium auf die neuen Möglichkeiten für „die Chefinnen und Chefs von morgen“ hin. Das mögliche Ziel, sich nach der Fortbildung als Meister selbst zu verwirklichen, den eigenen Handwerksbetrieb selbstständig zu führen und so über ein höheres Lebenseinkommen zu verfügen, soll noch stärker verdeutlicht werden. Das neue Meister-BAföG bietet daher Ver-

besserungen für Existenzgründer, mehr Geld bei Fortbildungen und bessere Bedingungen für Alleinerziehende.

Zudem werden mit dem neuen Meister-BAföG jetzt mehr Berufsfelder gefördert: Auch Beschäftigte in Gesundheits- und Pflegeberufen, die nach den Richtlinien der Deutschen Krankenhausesgesellschaft ihre Ausbildung absolvieren, erhalten jetzt Unterstützung. Bund und Länder stellen dafür rund 97 Millionen Euro bereit. Das neue Meister-BAföG hebt die finanziellen Leistungen besonders für bislang finanziell Benachteiligte wie junge Familien, Alleinerziehende und Frauen. Ferner werden neben bevorrechtigten ausländischen Mitbürgern – z. B. aus EU-Staaten – auch solche gefördert, die seit mindestens drei Jahren rechtmäßig in Deutschland leben und erwerbstätig sind.

Verheiratete mit zwei Kindern bekommen künftig einen monatlichen Unterhaltsbeitrag von bis zu 1.187 €, davon max. 230 € Zuschuss und 957 € Darlehen. Alleinstehende ohne Kinder erhalten – einkommens- und vermögensabhängig – eine Förderung von bis zu 614 € (max. 230 € Zuschuss und 384 € Darlehen). Wie viel Zuschuss gegeben wird, hängt von der Höhe des Förderbeitrags ab.

Zusätzlich bietet das neue Gesetz deutliche Vorteile für Existenzgründer: Wer innerhalb von drei Jahren nach Fortbildungsabschluss ein Unternehmen gründet und binnen weiterer drei Jahre nach der Existenzgründung zwei Beschäftigte einstellt, bekommt 75 Prozent des für die Lehrgangs- und Prüfungsgebühren gewährten Darlehens erlassen. Daneben wurden die Vermögensfreibeträge für Alleinste-

hende auf 35.791 € erhöht, damit nicht die Fortbildungskosten das Startkapital für die Firmengründung aufzehren. Für Verheiratete und für Teilnehmer mit Kindern erhöht sich der Freibetrag um jeweils 1.790 €. Die Lehrgangs- und Prüfungsgebühren werden bis zu 10.226 € mit einem Zuschuss von 35 Prozent, die Kosten des Meisterstücks bis zur Hälfte mit max. 1.534 € als Darlehen gefördert.

Mit der Reform des „Meister-BAföG“ wollen Bundesbildungsministerin Edelgard Bulmahn und Bundeswirtschaftsminister Werner Müller Arbeitnehmer und Arbeitgeber unterstützen, den Anforderungen der sich wandelnden Arbeitswelt gerecht zu werden.

Weitere Informationen unter der gebührenfreien Hotline 0800-MBAFOEG sowie unter www.meister-bafoeg.info.

GEWICHTSPROBLEME???



Gesucht werden 3 Personen, die ernsthaft daran interessiert sind, Ihr Gewicht um 5 kg, 10 kg oder mehr zu reduzieren und zu halten. 30-Tage-Geld-zurück-Garantie. Sie haben nichts zu verlieren – außer Ihr Gewicht. Persönliche Beratung u. Betreuung. Beatrice Marks, Kahla
☎ 03 64 24/2 21 62 + www.abnehmen-mit-vernunft.de

Männertag im „Rosengarten“

am 09. Mai 2002 ab 9.00 Uhr

Biergarten geöffnet, Rost brennt,
ab 11.00 Uhr Unterhaltungsmusik

Vorschau: Preisskat für jedermann
um den „Rosengartenpokal“
am 01. Juni 2002
Beginn: 15.00 Uhr

Ihre Fam. Dittrich

MayFarben

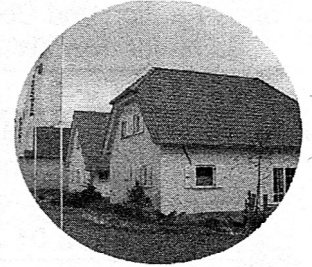
Inh. Gerhard May

Oberbachweg 14 b • 07768 Kahla

Tel. 03 64 24 / 5 24 44 • Fax 03 64 24 / 5 20 20

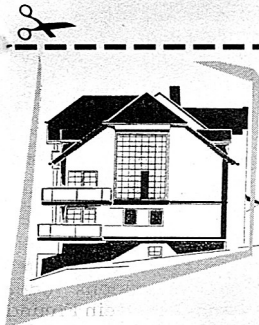
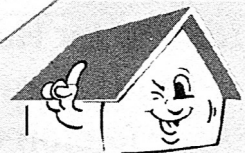
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr, Samstag 8.30 - 12.00 Uhr

- ☛ **IHRE SICHERHEIT**
Unsere Erfahrung aus 550 gebauten Häusern!
- ☛ **IHR NUTZEN**
Unser Grundstückservice ist *grün* *grün*!
- ☛ **IHR GEWINN**
Unsere kurze Bauzeit!
- ☛ **IHR VORTEIL**
Unser einzigartiges Massiv-Bausystem!



BS Schnorr-Massivhaus GmbH
Weimarsche Straße 9a
99198 Erfurt - Linderbach
Tel. 03 61 / 44 28 932
email: info@schnorr-massivhaus.de
Internet: www.schnorr-massivhaus.de

schnorr massivhaus®



LBUT GmbH

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meisterfachbetriebe

- Angebote 2002 -

CLEVER KALKULIEREN! JETZT BARES GELD SPAREN!

Bis 30. Juni Frühbucherrabatt nutzen! Sonderkonditionen für Barzahler!

Dach & Wand & Außenanlagen sind bei uns in guten Händen!

100 m² Dachfläche mit Braas Dachstein neu eindecken

100 m² Hausfront einrücken und sichern, alte Ziegel und Lattung abreißen und entsorgen, Dachfläche mit Folie abisolieren, mit Konter und Dachlattung beschlagen, komplett mit Braas Dachstein eindecken (Farbe nach Wahl) inkl. aller notwendigen Ort- und Firststeine

Preis inkl. MwSt. 5.485,- EURO

alternativ: Eindeckung mit Tonziegeln 6.075,- EURO

100 m² Fassade neu verputzen

Hausfront einrücken und sichern, Baukleber aufziehen, Gewebe rissüberbrückend und vorbeugend einbetten, Quarzgrund streichen, Ober-schichtputz im natürlichen Weißton aufziehen und aufreiben

Preis inkl. MwSt. 4.685,- EURO

Trockenlegung*

Ihr Wohnhaus auf 10 Metern Länge

Erdaushub maschinell, seitlich lagern, Kellerwand reinigen, Grundmauer verputzen, Hartschaumplatte aufbringen, bituminöse Dickbeschichtung aufspachteln, Noppenbahn aufbringen, Drainage in Filterflies legen und maschinell verfüllen

Preis inkl. MwSt. 3.950,- EURO

Dachdeckermeister Schilling

- Dacheindeckungen aller Art
- Schindeldächer
- Schieferfassaden
- Dachreparaturen aller Art
- Dachklempner- & Holzarbeiten
- Flachdachabdichtung
- Dach- und Fassadendämmungen
- Kamineinfassungen

50 m² Wandfläche mit Faserzementplatten

- Nie wieder streichen -

50 m² Hausfront einrücken und sichern, mit Faserzementplatten 30/30 in rot/schwarz/beige incl. Ort und Fuß beschlagen

Preis inkl. MwSt. 2.980,- EURO

50 m² Vollwärmeschutz Heizkosten senken, den Geldbeutel schonen

Hausfront einrücken und sichern, Hartschaumplatte 50 mm im Klebesystem aufbringen, Baukleber aufziehen, Gewebe rissüberbrückend und vorbeugend einbetten, Quarzgrund streichen, Oberschichtputz im natürlichen Weißton aufziehen und ausreiben

Preis inkl. MwSt. 3.485,- EURO

Außenflächengestaltung* 50 m² mit Thüringer Rechteckstein

maschineller Aushub, Abtransport und Entsorgung des Aushubmaterials, frostfreie Gründung anliefern, einbringen und verrütteln, Splittschicht anliefern und aufbringen, Thüringer Rechteckstein verlegen

Preis inkl. MwSt. 3.550,- EURO

* Ausführung durch Partnerbetrieb

Malermeister Reumschüssel

- Fassadenanstriche aller Art
- 100 m² ab 2.313,- EURO incl. MwSt.
- Putzfassaden
- Vollwärmeschutz
- Fachwerksanierung

Unsere Beratung und unser Angebot ist kostenlos und unverbindlich. Rufen Sie uns noch heute an!

Tel. 0 36 28 / 60 08 06 • Fax 60 08 07

Am alten Gericht • 99310 Arnstadt

Raum für eigene Ideen!

88 m²-DG-Wohnung, zentrumsnah in Kahla für 230 Euro kalt ab 01.07.2002 provisionsfrei zu vermieten.

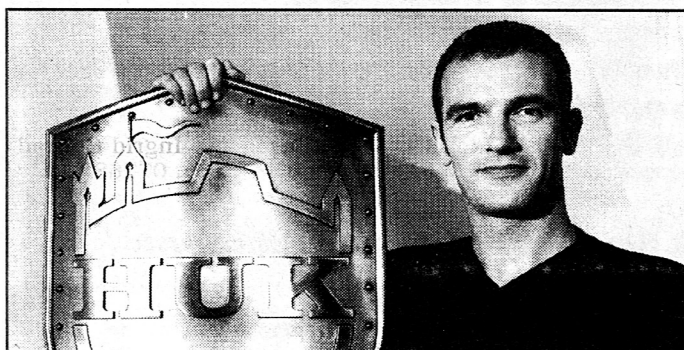
Telefon: 03 64 24 / 5 24 30 nach 19.00 Uhr

Sanierte 4-Raum-Whg. in Kahla, ca. 110 m², große Doppelgarage, sofort frei, ohne Kautions- und Courtage, 450,- € inkl. NK
Telefon: 01 71 / 4 44 07 68

2-Raum-Whg. in Kahla, ca. 65 m², in san. Altbau, 1. Etage, sofort frei, ohne Kautions- und Courtage, 300,- € inkl. NK
Telefon: 01 71 / 4 44 07 68

Nehme Ihr Haustier (Kleintier) in gute Pflege während Sie Urlaub machen.
Telefon 03 64 24 / 5 04 40

INSERIEREN BRINGT GEWINN!



„Da bin ich mir sicher.“

Informationen über die günstigen Versicherungs- und Bausparangebote der **HUK-COBURG** erhalten Sie von

Kundendienstbüro Patricia Müller

07743 Jena • Grietgasse 6

Telefon/Fax 0 36 41 - 82 12 50

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr
Di + Do 14.00 - 18.00 Uhr

Vertrauensmann Jürgen Rentsch

07768 Kahla • Bachstraße 17 • Tel. 03 64 24 - 2 44 12



HUK-COBURG
Versicherungen · Bausparen

Blockhäuser direkt ab Werk, von 6 bis 70 m² ab 50 mm Bohlenstärke, z.B. 22 m² mit Isofenstern statt 5.620 € jetzt nur 3.100 € inkl. Lieferung, Montage sowie Finanzierung möglich, Gratiskatalog, BETANA GmbH. Tel.: 0 36 01 / 42 82 14

Bargeld – Hypotheken für Jedermann

bis 5.000 EUR ohne Schufa, ab 5,8 eff. Zins, auch schwierige Fälle! Wir helfen weiter. 24 h W E D Tel. u. Fax: 0034-96671 36 56

Top-Verdienst mit System!

Kennen Sie Direkt-Marketing?

Start als 2. Standbein mit

€ 2.000 - € 4.000 p.M. bis

zu € 15.000 p.M. Vollzeit belegbar.

Enormes Wachstumspotential + sehr gute Langzeit-Perspektive! Wir arbeiten vom Büro bzw. von zu Hause aus.

24 h-Infoband: 036201/5 85 93

Ständig besetzt?

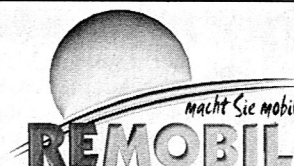


Kurz vor Anzeigenschluß laufen bei uns die Telefone heiß.
Geben Sie Ihre Angebote doch schon einen Tag früher durch.

So sparen Sie lästiges Wählen. Oder noch einfacher, faxen Sie doch.

Ihre
**Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH**

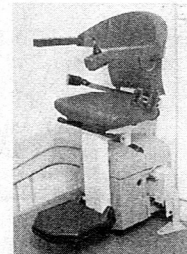
In den Folgen 43
98704 Langewiesen
Tel. (0 36 77) 20 50 - 0
Fax (0 36 77) 20 50 - 15



Peter Reckefuß
Straße des Kindes 4
99991 Altengottern



ELEKTROMOBILE



TREPPENLIFTE



EINSTIEGSBADEWANNEN

Mit einem Elektromobil zum Einkaufen oder zu Freunden – die werden staunen. Unabhängig. Führerscheinfrei.

Rufen Sie uns an!
Telefon

03 60 22 / 9 19 11.

Vereinbaren Sie eine **kostenlose und unverbindliche Probefahrt bei Ihnen zu Hause!**

- Anzeige

• Hilfsmittel-Versorgung

Das Bundessozialgericht gibt dem Versicherten durch sein Urteil vom 3.11.99 - D 3 KR 16/99 R ein Mitbestimmungsrecht bei der Auswahl von z.B. Elektromobilen.

• Fördermittel:

Für behindertengerechte Umbauten von Wohnungen (z.B. Einbau eines Treppenliftes) gibt es für Personen mit Pflegestufe sowohl von der Pflegekasse als auch, regional unterschiedlich, vom Land Geld. Dies ist leider oft nicht bekannt.

Bestattungshaus Kahla GmbH

1992  2002

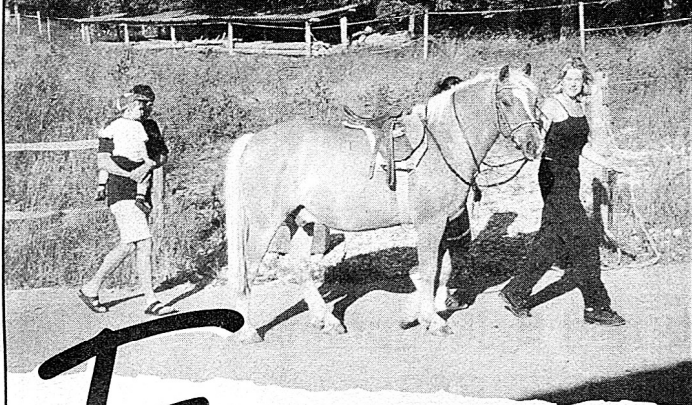
Leitung und Trauerreden: **RAMONA MÜLLER**
MARGARETHENSTR. 13 KAHLA TAG/NACHT: 22784

1 Woche für die ganze Familie

Nutzung des
Hallenbades inkl.

ab EUR

299,-



Ferienappartements Allgäu/Lechbruck am See

Erleben Sie unbeschwerter Urlaubstage in einer unvergleichlichen Voralpenlandschaft

Ihr Urlaubsort Lechbruck am See:

Unweit von den berühmten Königsschlössern Neuschwanstein, Hochschwangau und Linderhof liegt der Reiterhof Wieshelmen (ca. 1km vom Ortskern Lechbruck entfernt). Zusätzlich bietet Ihnen dieser schöne Urlaubsort ein abwechslungsreiches Freizeitangebot z.B. Sommerrodelbahn, Fahrrad-Touren oder Rafting für die ganze Familie.

Ihre Appartementanlage "Reiterhof Wieshelmen":

Das Haus verfügt über ein "Saunarium" mit Whirlpool, Solarium, Sauna und Hallenbad (kostenlose Nutzung)

Inklusivleistungen:

- 7 Übernachtungen im geb. Appartement (Typ A 2-3 Personen)

0 180 5/20 23 08

(0,12 EUR pro Minute)

Buchungshotline

Täglich von 8-22 Uhr sind wir für Sie da!
Kennziffer: 21/200 (bitte bei Buchung angeben)

oder Typ B 4-5 Personen) • Strom, Wasser, Heizung, Endreinigung • Bett- und Tischwäsche, Handtücher, Geschirrtücher • Erstaussstattung • tägliche Nutzung des Hallenbades im Reiterhof Wieshelmen • 1 PKW Stellplatz in der Tiefgarage pro Appartement • Reiseversicherungsschein

Wunschleistungen (vor Ort zahlbar):

- Haustiere (Vor Anmeldung erforderlich): z.B. Hund EUR 14,- pro Woche
- Babybett (bis 2 Jahre), Voranmeldung erforderlich

Zusätzliche Kosten (vor Ort zahlbar):

Kurtaxe ca. EUR 1,- pro Person/Tag



Reiterhof Wieshelmen

Preise und Anreisetage für 2002 pro Woche in EUR
Anreisetag: Samstag EDV-Code: 05B4

Preise für Anreisetage	Appartements	
	Typ A max. 3 Pers.	Typ B max. 5 Pers.
01.06., 08.06., 15.06., 22.06., 29.06., 06.07., 13.07., 20.07., 27.07., 03.08., 10.08., 17.08., 24.08., 31.08., 07.09., 14.09., 21.09., 28.09., 05.10., 12.10., 19.10., 26.10., 02.11., 09.11., 16.11., 23.11.	299,-	359,-

Verlängerungswoche: Der 1.Tag entspricht einem neuen Anreisetag, der den Preis bestimmt.

Letzte Anreise am 23.11.01 für max. 1 Woche möglich.

Direkt gebucht - direkt gespart!

* Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 15 % des Reisepreises (mind. EUR 25,- p.P.) fällig, der Rest ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.
Veranstalter: Berge & Meer Touristik GmbH, 56578 Rengsdorf

Legen Sie alles in eine Hand,
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

Sieber Bestattungen

Inh. Bernd Sieber

nach Büroschluß

Tel. 0 36 41 / 21 45 94

Bürozeit: 9.00 - 15.00 Uhr



Es betreuen Sie:

Edith Lange Gerhard Huschenbett

Kahla, Roßstraße 3
Tel. 03 64 24/5 43 52



Unsere Stärke – individuelle Beratung nach Ihren Wünschen
– jede Leistung entsprechend Ihren Vorstellungen



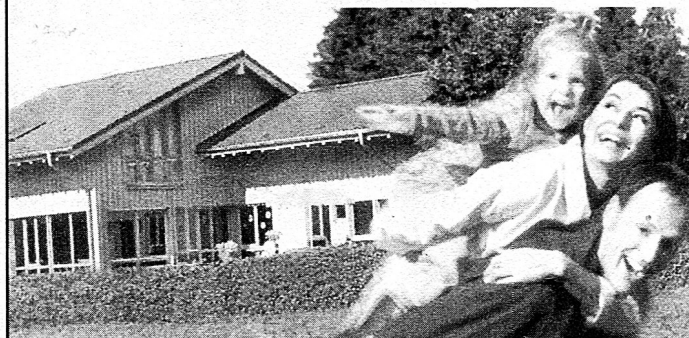
KEYBOARD- SCHULE

Conrad

Unterricht für
Keyboard und Klavier
Musikpädagogin Ingrid Conrad
A.-Bebel-Str. 17a, 07768 Kahla
Tel. 01 77 / 3 66 85 09

Test the Taste of Classic & Rock

Wir geben Ihrer Zukunft
ein Zuhause.



Aktion Sonderkredit:

Sofortgeld zu besonders günstigen Konditionen!
Sprechen Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.

LBS-Beratungsstelle

Amtsplatz 2 · 07646 Stadtroda

Telefon (03 64 28) 4 29 29

Bausparen · Finanzierung · Immobilien · Altersvorsorge

LBS und Sparkasse: Unternehmen der Finanzgruppe. www.lbs-ht.de

24 - Stundenservice im Internet ---- www.floristmeister.de

24 - Stundenservice im Internet ---- www.floristmeister.de ---- 24 - Stundenservice im Internet ---- www.floristmeister.de

Blüenträume

Leuchtende Geranien, prachtvolle Petunien, Biedens, Scaevola, Mageriten, herrliche Surfinia, Diascia, Schneeflöckchen,

die ganze Pracht der Beet- und Balkonpflanzen und alle Blumen- und Gemüsepflanzen

Schauen Sie sich einfach mal um und lassen Sie sich verzaubern.
Natürlich mit Qualität aus Thüringen und Sachsen.



..und das mit Super-Service

- wir bepflanzen Ihren Balkonkasten
- wir beraten Sie
- wir bringen Ihnen alles nach Hause
- und natürlich gibt es alles passend dazu:
(Geranienerde, Dünger, frostfeste Keramik,

..mit Super-Schnäppchen



z.B. gibt's die **Gießkanne 5 l** für 2,30 €

nur für **1,50 €**

, wenn Sie für über 10,-€ bei uns einkaufen,

und für **0,50 €**

, wenn Sie für über 20,-€ bei uns einkaufen

und jeden Tag ein Angebot zum Superpreis

24 - Stundenservice im Internet ---- www.floristmeister.de ---- 24 - Stundenservice im Internet ---- www.floristmeister.de



KRUG — KAHLA

Ihr Florist - Meisterbetrieb

07768 Kahla Bachstr. 8 Tel. 036424-22458
Bahnhofstr. 23 Tel. 22448

Margarethenstr. 32 Tel. 036424-50225
Jena - Tatzendpromenade 2a Tel. 03641-202170

Blumen,
Pflanzen
und mehr...